

PLENUMVERGADERING

van

DONDERDAG 25 JUNI 2009

Avond

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

JEUDI 25 JUIN 2009

Soir

De vergadering wordt geopend om 18.51 uur en voorgezeten door de heer Patrick Dewael.
La séance est ouverte à 18.51 heures et présidée par M. Patrick Dewael.

Tegenwoordig bij de opening van de vergadering is de minister van de federale regering:
Ministre du gouvernement fédéral présent lors de l'ouverture de la séance:
Stefaan De Clerck.

De **voorzitter**: De vergadering is geopend.
La séance est ouverte.

Een reeks mededelingen en besluiten moeten ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij worden op de website van de Kamer en in de bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen.
Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises sur le site web de la Chambre et insérées dans l'annexe du compte rendu intégral de cette séance.

Berichten van verhindering **Excusés**

Patrick Moriau, Hilâl Yalçın, wegens gezondheidsredenen / pour raisons de santé;
Jean-Marc Nollet, Stefaan Vercamer, wegens ambtsplicht / pour devoirs de mandat;
Gerolf Annemans, Olivier Maingain, met zending / en mission;
Luc Sevenhans, Benelux
Luc Goutry, Raad van Europa / Conseil de l'Europe
Gerald Kindermans, NAVO / OTAN.

Ontwerpen en voorstellen **Projets et propositions**

- 01** Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap betreffende de onverenigbaarheden voor de leden van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap (2018/1-4)
01 Projet de loi modifiant la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone en ce qui concerne les incompatibilités pour les membres du Parlement de la Communauté germanophone (2018/1-4)

Overgezonden door de Senaat
Transmis par le Sénat

Algemene bespreking **Discussion générale**

De algemene bespreking is geopend.
La discussion générale est ouverte.

- 01.01** **Christian Brotcorne**, rapporteur: Monsieur le président, le projet de loi met en concordance le texte

qui concerne le Parlement germanophone avec ceux relatifs à l'ensemble des autres assemblées du pays de manière à permettre le congé politique en faveur de membres lorsque des incompatibilités sont prévues.

Ce projet a été adopté à l'unanimité de notre commission.

De **voorzitter**: Vraagt nog iemand het woord? (*Nee*)
Quelqu'un demande-t-il encore la parole? (*Non*)

De algemene bespreking is gesloten.
La discussion générale est close.

Bespreking van de artikelen ***Discussion des articles***

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) **(2018/4)**
Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) **(2018/4)**

Het wetsontwerp telt 3 artikelen.
Le projet de loi compte 3 articles.

Er werden geen amendementen ingediend.
Aucun amendement n'a été déposé.

De artikelen 1 tot 3 worden artikel per artikel aangenomen.
Les articles 1 à 3 sont adoptés article par article.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.
La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

02 Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens met het oog op het verbod op de financiering van de vervaardiging, het gebruik of het bezit van uraniumwapens (1935/1-2)

02 Projet de loi modifiant la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes, en vue d'interdire le financement de la fabrication, de l'utilisation ou de la détention des armes à uranium (1935/1-2)

Overgezonden door de Senaat
Transmis par le Sénat

Algemene bespreking ***Discussion générale***

De algemene bespreking is geopend.
La discussion générale est ouverte.

02.01 Hilde Vautmans, rapporteur: Mijnheer de voorzitter, het wetsontwerp waarover wij het vandaag hebben werd gisteren eenparig aangenomen in de commissie. Het werd overgezonden door de Senaat. Dit is eigenlijk in navolging van de voortrekkersrol die wij hebben gespeeld. U weet dat ons land een voortrekkersrol heeft gespeeld— collega Van der Maelen knikt — in verband met de antipersoonsmijnen. Wel, wij willen dat met dit ontwerp ook doen rond de uraniumwapens.

De bespreking was eigenlijk heel kort omdat we het nu willen goedkeuren. De inwerkingtreding van de wet zou immers volgende week zijn. We hebben ervoor geopteerd om het verbod op de financiering van uraniumwapens eraan toe te voegen zodanig dat het samen in werking kan treden. We hebben in de commissie wel afgesproken dat het wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 8 juni 2006 houdende de regeling van economische en individuele activiteiten met wapens, van mevrouw Gerken, op een eerstvolgende vergadering aan de agenda zal worden geplaatst. Tot daar het verslag want de bespreking was gisteren in de commissievergadering zeer kort.

Ik wil nog even een korte toelichting geven namens Open Vld. Open Vld is heel blij dat wij ook op dit vlak verder een voortrekkersrol kunnen spelen. België heeft getoond hoe we als klein land groot kunnen zijn met het verbod op de antipersoonsmijnen. We zouden heel graag willen dat de wereld ons nu ook volgt met het verbod op de uraniumwapens. Iedereen kent natuurlijk de zeer schadelijke gevolgen. Als men gewoon naar het perystilium gaat en men ziet de foto's die daar zijn tentoongesteld, dan ziet men dat die dingen heel schadelijke gevolgen hebben. Als land moeten we onze verantwoordelijkheid nemen en opnieuw een voortrekkersrol spelen. Vandaar dat wij gisteren in de commissie het verbod op de financiering van de uraniumwapens volmondig hebben goedgekeurd. Wij zullen dat in deze plenaire vergadering opnieuw doen.

02.02 Juliette Boulet (Ecolo-Groen!): Monsieur le président, comme ma collègue Vautmans, mon groupe et moi ne pouvons que nous réjouir de cet aboutissement. Je voulais également profiter de l'occasion pour rendre hommage à mon collègue Josy Dubié, qui a fait aujourd'hui sa dernière intervention en séance plénière du Sénat. Il avait beaucoup travaillé sur l'interdiction des mines antipersonnel. Déjà à ce moment, il évoquait l'importance d'interdire l'utilisation des armes à uranium appauvri, travail relayé à la Chambre des représentants par ma collègue Muriel Gerkens.

En 1997 le traité d'Ottawa interdisait les mines antipersonnel. Il a été suivi par le traité d'Oslo, signé en décembre 2008, interdisant l'usage des bombes à sous-munitions. Ce dispositif n'avait pas suffi, notamment lorsqu'en décembre 2008, l'armée israélienne, lors de son offensive contre la bande de Gaza avait utilisé des armes à uranium appauvri, fait dénoncé à ce moment. Le ministre De Gucht nous avait répondu qu'on devait également utiliser le code de conduite en matière d'exportation d'armement. Aujourd'hui, le projet nous permet d'en faire davantage. Nous nous réjouissons, par conséquent, de l'adoption de ce projet.

Nous connaissons l'impact de l'utilisation des armes à uranium appauvri sur la population actuelle mais aussi pour les générations futures ainsi que sur l'environnement, et pour de très longues années. On peut le constater au travers de l'exposition en cours dans le péristyle. On a également pu constater, à de nombreuses reprises, l'impact de l'explosion de la centrale nucléaire de Tchernobyl sur la population en 1986 et encore aujourd'hui sur les générations suivantes. On peut observer les dommages occasionnés tant au niveau de la population que de l'environnement.

La modification de la loi du 8 juin 2006 nous permet d'aller plus loin puisqu'elle vise à interdire le financement de la fabrication, de l'utilisation ou de la détention des armes à uranium appauvri. Cela ne fait pas l'ombre d'un doute: nous voterons ce projet de loi, ce d'autant plus que les membres de la commission de la Défense se sont engagés à faire en sorte que nous puissions discuter prochainement – Mme Vautmans l'a signalé lors de son rapport – de notre proposition de modifier un autre article de cette même loi. Cette modification vise à interdire l'utilisation des dispositifs anti-manipulation qui compliquent singulièrement le travail des démineurs civils et militaires. Nous serons évidemment attentifs aux positions adoptées par les collègues des autres partis en la matière. En effet, il est important que nous prenions les mesures nécessaires pour faciliter la tâche des démineurs civils et militaires partout où ils remplissent leur mission dans le monde.

02.03 Brigitte Wiaux (cdH): Monsieur le président, chers collègues, je serai brève car je ne souhaite pas répéter les propos tenus par notre collègue concernant les impacts environnementaux et sur la santé.

Depuis le 20 juin dernier, notre pays est le premier pays au monde à interdire la fabrication, l'utilisation et la détention des armes à uranium. Je souhaite d'ailleurs profiter de l'occasion pour souligner le travail accompli par l'ensemble de notre Parlement et, notamment par notre collègue Josy Arens qui, en octobre 2005, avait déposé une proposition de loi concernant les sous-munitions mais aussi l'uranium appauvri.

Aujourd'hui, il apparaît logique et cohérent d'ajouter l'interdiction du financement de la fabrication, de l'utilisation et de la détention des armes à uranium. La même logique a d'ailleurs été suivie pour les mines antipersonnel et les bombes à sous-munitions.

Il est important d'approuver ce texte qui permettra de compléter utilement le dispositif qui vise à lutter contre ces armes qui ont comme caractéristiques notamment d'atteindre les populations civiles et d'avoir des effets très longtemps après leur utilisation. En effet, elles continueraient de tuer, d'irradier après coup puisque la contamination radioactive et toxique entraînerait de graves problèmes de santé comme, par exemple, des malformations à la naissance et des cancers.

Voilà les raisons pour lesquelles, monsieur le président, chers collègues, nous soutiendrons ce projet de loi.

02.04 Dirk Van der Maelen (sp.a): Mijnheer de voorzitter, ik zal het kort houden van op mijn bank.

De collega's die voor mij hebben gesproken, hebben op een welsprekende wijze de redenen verduidelijkt waarom wij dit wetsontwerp liefst zo snel mogelijk goedkeuren. Ik zou alleen een oproep willen doen aan alle collega's van dit Parlement om aandacht te hebben voor een toepassingsprobleem dat zich stelt met betrekking tot deze wetgeving inzake het verbod op de financiering van bepaalde types van wapens, landmijnen, clusterbommen en wapens met verarmd uranium.

Wat is het probleem? Het probleem is dat deze wetgeving bepaalt dat er een lijst wordt opgesteld van bedrijven die dit soort wapens – landmijnen, clusterbommen of wapens met verarmd uranium – produceren. Op basis van die lijst zijn consumenten, mensen die geld willen beleggen, op de hoogte of zij al dan niet beleggen in een sector waarmee er problemen kunnen zijn.

Wat is nu het probleem? Het probleem is dat er een bevoegdheidsbetwisting is. Ik druk het nu diplomatiek uit. Ik zou ook kunnen zeggen dat de ministers van Justitie en Financiën de bal aan mekaar doorspelen. De minister van Financiën, die volgens mij bevoegd is voor deze materie want hij is bevoegd voor de financiële sector, beweert dat niet hij die lijst moet opstellen, maar wel de minister van Justitie aangezien het gaat over de wet van juni 2006 waarvoor in eerste instantie de minister van Justitie bevoegd is.

Wij zullen straks met zijn allen over deze wet stemmen. Ik zal zeer blij zijn en, naar ik aanneem, met mij de meeste collega's. Ik meen echter dat het hoog tijd wordt dat wij werk maken van de toepassingsproblemen die zich hier voordoen en dat wij de beide ministers of de regering, met de premier op kop, vragen om eindelijk uit te voeren wat wij in deze wetten goedkeuren.

Ik stel voor, collega's, om na het reces hierover een gesprek te hebben met beide ministers zodat wij klaarheid en duidelijkheid krijgen van de regering zodat die wet eindelijk kan worden toegepast.

02.05 André Flahaut (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, je commencerai par remercier M. Brotcorne pour son rapport des travaux de notre commission d'hier.

Les armes à uranium appauvri sont de véritables poisons radioactifs. Une fois utilisées, ce qu'elles ont provoqué ne peut plus être nettoyé. Les particules restent dans l'atmosphère pour une période très longue et indéterminée. Ces armes touchent sans discrimination la population.

Le péristyle abrite d'ailleurs pour le moment une exposition concernant l'utilisation de ce type d'armes en Irak. Comme Mme Boulet l'a rappelé, on pourrait aussi avoir la même exposition dans la bande de Gaza. Elle démontre que c'est toujours la population civile la première touchée par ce type d'armement sale et traître.

Le groupe PS se félicite de l'adoption du projet de loi au Sénat qui a été initié par M. Philippe Mahoux, afin d'interdire le financement, la fabrication, l'utilisation et la détention de telles armes. Nous nous réjouissons que l'urgence ait pu être obtenue hier, de manière à ce que nous puissions adopter aujourd'hui cette disposition.

Alors que la loi interdisant de telles armes, initiée par Dirk Van der Maelen, est entrée en vigueur depuis quelques jours, il se devait également d'en interdire le financement, tout comme pour les mines antipersonnel et les bombes à sous-munitions. Une fois de plus, la Belgique montrera l'exemple et nous devons en être fiers. Si notre pays adopte ce projet de loi, il sera, une fois de plus, le premier pays au monde à appliquer une loi qui interdit non seulement la production, l'usage, le stockage, le commerce et le transport des armes à uranium appauvri mais également leur financement.

Le combat n'est cependant pas fini! L'étape suivante ne sera sans doute pas facile. Il s'agira de convaincre la communauté internationale et d'autres pays de venir se joindre à cette interdiction afin d'aboutir, tout comme dans le cas des mines antipersonnel et les bombes à sous-munitions, à un traité interdisant les armes à uranium appauvri avec un mécanisme de suivi. Notre pays devra donc également se montrer précurseur sur le plan international.

Je voudrais simplement dire à Mme Boulet qu'en ce qui nous concerne, un engagement est un engagement!

Une parole est une parole! En conséquence, à l'ordre du jour de mercredi prochain, il sera discuté de la proposition de loi que vous avez déposée et qui est effectivement intéressante. Pour nos démineurs sur le terrain, ces mécanismes antimanipulation sont vraiment des instruments de traîtrise, davantage encore que les mines antipersonnel et les mines en général. Il y va de la vie de nos démineurs!

De **voorzitter**: Vraagt nog iemand het woord? (*Nee*)
Quelqu'un demande-t-il encore la parole? (*Non*)

De algemene bespreking is gesloten.
La discussion générale est close.

Bespreking van de artikelen **Discussion des articles**

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) **(1935/1)**
Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) **(1935/1)**

Het wetsontwerp telt 3 artikelen.
Le projet de loi compte 3 articles.

Er werden geen amendementen ingediend.
Aucun amendement n'a été déposé.

De artikelen 1 tot 3 worden artikel per artikel aangenomen.
Les articles 1 à 3 sont adoptés article par article.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.
La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

- 03 Wetsontwerp betreffende diverse bepalingen met betrekking tot het centraal strafregister (1997/1-5)**
- **Wetsvoorstel betreffende de getuigschriften van goed zedelijk gedrag (81/1-5)**
- **Wetsvoorstel betreffende de afgifte van uittreksels uit het strafregister aan particulieren (1172/1-2)**
03 **Projet de loi portant diverses dispositions concernant le casier judiciaire central (1997/1-5)**
- **Proposition de loi relative aux certificats de bonnes conduite, vie et mœurs (81/1-5)**
- **Proposition de loi relative aux extraits de casier judiciaire délivrés aux particuliers (1172/1-2)**

Voorstellen ingediend door:
Propositions déposées par:
- 81: Daniel Bacquelaine, Corinne De Permentier
- 1172: Thierry Giet, André Perpète, Valérie Déom

Algemene bespreking **Discussion générale**

De algemene bespreking is geopend.
La discussion générale est ouverte.

03.01 Marie-Christine Marghem, rapporteur: Monsieur le président, chers collègues, je suis donc tenue de vous faire un rapport oral des débats qui ont eu lieu en commission de la Justice, au sujet du projet et des propositions de loi relatifs au casier judiciaire central, au certificat de bonne conduite, vie et mœurs et aux extraits du casier judiciaire délivrés aux particuliers, pour la bonne et simple raison que ce dossier a d'abord fait l'objet dans notre enceinte d'une demande d'urgence.

Il a dès lors été traité en commission de la Justice sans désenparer par la présidente faisant fonction, Mme Nyssens, et tous les commissaires présents afin qu'au 30 juin prochain, l'ensemble des communes ne soient pas gênées et puissent continuer leur travail en la matière sans vide juridique.

En ce qui concerne les exposés introductifs du projet et des propositions de loi, nous avons eu l'occasion

d'entendre la représentante du ministre qui nous a indiqué que la loi du 8 août 1987 relative au casier judiciaire central donne une base légale au casier judiciaire. Elle rétablit les articles 589 et suivants du Code d'instruction criminelle et permet l'enregistrement, la conservation et la modification des données concernant les décisions rendues en matière pénale et de défense sociale.

L'article 29 de cette loi précise que le Roi pourra fixer l'entrée en vigueur des articles 9 et 10 de la loi. Malheureusement, depuis, aucun arrêté royal n'a été pris pour des raisons techniques qui sont liées à l'informatisation incomplète à ce jour du casier judiciaire et l'organisation incomplète de la connexion de toutes les autorités communales du pays au casier judiciaire central.

Des circulaires ministérielles avaient alors été prises pour organiser la transmission de ces données. Il s'agit des circulaires du 1^{er} juillet 2002, du 3 avril 2003 et du 2 février 2007. Il faut savoir que ces circulaires ont toutes été annulées par le Conseil d'État, essentiellement parce que le ministre de la Justice ne bénéficie soit d'aucune base d'habilitation constitutionnelle ou légale, soit d'aucune compétence particulière pour organiser un régime réglementaire obligatoire relatif à la délivrance des extraits du casier judiciaire. Cela pose donc un réel problème de fond sur le plan de la légalité. Il fallait donc une loi: elle est à l'examen ce jour.

Aujourd'hui et malgré ces annulations, une circulaire n° 134 intitulée "Extraits du casier judiciaire" du 2 mars 2009 règle à nouveau cette délivrance. Toutefois, comme l'a indiqué la représentante du ministre de la Justice, ici présent, il est à souligner que cette circulaire pose deux problèmes importants.

En premier lieu, elle ne permet la délivrance que jusqu'au 30 juin 2009. Sans loi, à partir du 1^{er} juillet 2009, les communes n'auraient plus eu aucune habilitation à délivrer des extraits de casier judiciaire.

Le deuxième problème est que cette circulaire a malheureusement fait l'objet d'une nouvelle requête en annulation déposée le 11 juin dernier devant le Conseil d'État; elle est donc susceptible, comme les précédentes, d'être annulée.

Il nous a également été expliqué qu'il était urgent – on le comprendra à l'exposé de ce que je viens de dire – de légiférer en cette matière. C'est pourquoi le gouvernement a déposé un projet de loi le 12 mai 2009 afin de pallier l'absence de base légale pour la délivrance d'extraits de casier judiciaire afin de permettre désormais la délivrance d'extraits dans le cadre de la protection de la jeunesse et pour donner au magistrat du tribunal d'application des peines accès au casier judiciaire. C'est donc non seulement une base légale, mais également un élargissement des possibilités données par la loi.

La section de législation du Conseil d'État a rendu son avis le 2 mars dernier, lequel a été intégré dans la proposition de loi actuellement déposée à la Chambre.

Je terminerai par deux explications qui nous ont été données avant d'aborder la discussion des articles et le sort qui a été fait à deux d'entre eux par le dépôt de deux amendements importants.

Nous avons eu comme informations qu'il était à signaler essentiellement deux problèmes principaux.

Premièrement, des informations qui proviennent d'instructions en cours ne pouvaient antérieurement et jusqu'à présent être mentionnées au casier judiciaire, la finalité du casier étant de traiter des données provenant de décisions rendues en matière pénale et de défense sociale. Cela signifiait, selon l'exposé des motifs de la loi sur les casiers judiciaires, des mesures ou des décisions prises après la clôture de l'instruction et non avant.

Deuxièmement, s'il s'agit de prendre en considération la protection de l'enfant, deuxième base d'élargissement de notre projet de loi, il fallait trouver un juste équilibre entre les différents intérêts en cause: d'une part, la protection de l'enfant, le droit au travail et à son libre choix, le respect de la vie privée et, d'autre part, la présomption d'innocence, élément essentiel. La Convention européenne des droits de l'homme garantit en effet le droit au respect de la vie privée et n'autorise des ingérences étatiques que moyennant des conditions de prévisibilité, de légitimité et de proportionnalité.

Ainsi les avis provenant des chefs de corps ou de la police relatifs à la bonne conduite ou non des intéressés, non autrement motivés, priveraient les personnes de débat contradictoire, ce qui est intolérable, et pouvait reposer sur des informations qui elles ne demandaient pas que la culpabilité soit établie

définitivement, puisque les informations étaient antérieures à une décision définitive.

J'en viens maintenant à l'examen du projet de loi proprement dit et à la discussion sur les articles. Ce projet de loi compte 11 articles. Les articles dans leur ensemble n'ont pas donné lieu à grande discussion. Il y eut vote sur chacun de ces articles. J'épinglerai seulement les deux amendements importants qui sont venus modifier les articles 6 et 11 du projet de loi, puisqu'il s'est trouvé une majorité pour qu'il en soit ainsi.

L'article 6 indique que, conformément à l'avis du Conseil d'État, il remplace mais modifie l'article 596 du Code d'instruction criminelle rétabli par l'article 10 de la loi du 8 août 1997 relative au casier judiciaire central et pour être plus claire, cela concerne le problème de la détention préventive. Une intervention d'un collègue, M. Stefaan Van Hecke, demande pourquoi les détenus ne peuvent obtenir d'extrait de casier judiciaire en indiquant qu'au cours de la détention, un travail de réinsertion est déjà effectué et qu'il n'est donc pas impensable qu'un extrait puisse être demandé. Il présente dès lors un amendement visant à supprimer cette disposition.

Une réponse lui est alors donnée par la représentante du ministre qui explique que cette disposition s'applique aux personnes en détention préventive. Le but, dans la façon dont elle est formulée, était d'éviter que soit délivré un extrait incomplet sur lequel ne figurerait pas, par exemple, l'interdiction du juge d'instruction. En effet, en détention préventive et en cas de libération provisoire, une série de conditions est ajoutée à cette décision de libération provisoire, notamment des interdictions qui devaient éventuellement être reprises dans cet extrait. Dans le cas contraire, cela aurait permis à certaines personnes en détention préventive de faire comme si de rien n'était, ceci pour faire bref.

M. Raf Terwingen a estimé que dans ce cas, le texte devait être précisé. Il a donc déposé l'amendement n° 7, lequel a été adopté par dix voix et deux abstentions, modifiant ainsi l'article 6 du projet qui sera adopté par un vote identique à celui portant sur l'amendement.

J'en viens maintenant au dernier article du projet, l'article 11 qui concerne l'entrée en vigueur de ce projet. M. Terwingen, encore lui, présente un amendement qui tend à fixer l'entrée en vigueur de cette loi au 30 juin 2009. Dès lors, dit-il, que la circulaire n° 134 du 2 mars 2009 dont j'ai parlé plus haut règle la délivrance des extraits jusqu'au 30 juin 2009, il est souhaitable que notre nouvelle loi prenne immédiatement le relais, ceci pour éviter un hiatus au cas où la publication de la loi prendrait du retard.

L'amendement n°1 déposé par M. Terwingen est donc adopté en commission par dix voix et deux abstentions, et remplace l'article 11 du projet.

Les articles et amendements ayant été votés, nous avons voté sur l'ensemble. L'ensemble du projet de loi tel qu'il a été amendé est adopté par dix voix contre une et une abstention.

03.02 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen!): Mijnheer de voorzitter, collega's, eigenlijk moeten wij niet echt fier zijn dat wij vandaag deze bespreking aanvatten en deze wet goedkeuren. Wij hebben er daarnet al een kleine discussie over gehad toen de minister vroeg het punt alsnog aan de agenda toe te voegen.

De wijze waarop dit wetsontwerp is behandeld in de commissie is eigenlijk een aanfluiting van wat een goede parlementaire werking zou moeten zijn. Ik meen dat alle collega's die aanwezig waren in de commissie voor de Justitie – zowel van de meerderheid als van de oppositie – dat kunnen beamen.

Het ontwerp werd met hoogdringendheid op de agenda van de commissie geplaatst. De commissieleden werden zelfs geen vierentwintig uur op voorhand hiervan verwittigd, hoewel dit punt, met het voorontwerp, het advies van de Raad van State en dergelijke – over een belangrijke materie gaat. Er was dus wel wat voorbereiding nodig.

De meerderheid wou kost wat kost dit ontwerp in één vergadering goedkeuren.

Er was een grondig advies van de Raad van State, met een grondige analyse, waarin tal van opmerkingen en suggesties werden gemaakt. Het was voor ons in de commissie vooral belangrijk om na te gaan of de opmerkingen van de Raad van State effectief werden gevolgd en werden meegenomen in de eindredactie van het uiteindelijke wetsontwerp.

Men zei bij het begin van de bespreking uiteraard dat dit het geval was en dat alle opmerkingen van de Raad

van State waren meegenomen. Maar toen wij bij het eerste artikel kwamen dat wij grondig zouden bespreken, artikel 2, bleek al vlug dat de vertegenwoordiger van de minister voor twee opmerkingen van de Raad van State geen verklaring kon geven. Die twee opmerkingen waren blijkbaar niet overgenomen en hij kon er geen uitleg over geven. Als men geen uitleg kan geven, dan zegt men dat het een politieke keuze is. Dat is natuurlijk wel gemakkelijk. Als er technische vragen worden gesteld aan de minister of zijn vertegenwoordiger en men kan daar niet op antwoorden, ook niet na twee of drie telefoontjes, dan zegt men dat het gaat om politieke keuzes.

Vandaag hebben wij de minister in ons midden. Als er politieke keuzes zijn gemaakt, zal de minister ons natuurlijk kunnen verklaren welke keuzes dat zijn en waarom zij werden gemaakt. Misschien weten wij vandaag dus iets meer.

Collega's, men heeft misbruik gemaakt van de hoogdringendheid. Ik wil eraan herinneren dat het advies van de Raad van State bij het voorontwerp dateert van 2 maart 2009. De regering heeft dus voldoende tijd gehad, als het toch zo dringend was, om het voorontwerp snel aan te passen en in april of mei naar het Parlement te komen met het aangepaste ontwerp. Dat is niet gebeurd. De regering heeft getalmd, de minister heeft getalmd, zoals in vele dossiers, en dan moet het plots snel gaan. Zo snel zelfs dat men – misschien is het tactisch bedoeld – het moedwillig agendeert voor de laatst nuttige commissievergadering, gisteren dus.

Op die manier kon men het dan in plenaire vergadering brengen op de laatst nuttige plenaire vergadering, want het moest allemaal goedgekeurd geraken tegen 1 juli of er zou een groot probleem zijn. Eigenlijk is zowel de commissie als het Parlement het mes op de keel gezet. Wij moesten onder druk alles maar slikken.

Ik wil ingaan op drie specifieke punten waarover ik nog een aantal vragen heb en waarvan ik hoop dat u de vragen dan toch zult kunnen beantwoorden, mijnheer de minister.

Ten eerste is er de bescherming van de minderjarigen. In het wetsontwerp – dit is natuurlijk een goede zaak – wordt veel aandacht besteed aan de vraag hoe wij minderjarigen maximaal kunnen beschermen. Het gaat natuurlijk over personen die bijvoorbeeld seksuele misdrijven hebben gepleegd.

De onderzoeksrechter krijgt een belangrijke taak. De onderzoeksrechter kan in het kader van een lopend gerechtelijk onderzoek voorwaarden opleggen bij de invrijheidstelling van een beschuldigde. Hij kan bijvoorbeeld beslissen om een verbod op te leggen om een bepaalde activiteit uit te oefenen waarbij de betrokkene in aanraking zou kunnen komen met minderjarigen. Het is dus de onderzoeksrechter die die beslissing neemt. Hij neemt die beslissing wanneer hij de beschuldigde in vrijheid stelt. Wanneer moet er dan melding worden gemaakt van die beslissing? Daarover gaat het nu concreet. Wanneer moet van de beslissing het opleggen van een verbod, melding worden gemaakt in het centraal strafregister? Dat moet, ten eerste, wanneer iemand in beschuldiging is gesteld en, ten tweede, wanneer die persoon ook in voorlopige hechtenis is gebleven.

Ik stel dan de vraag wat u zult doen in gevallen waarbij een persoon wordt beschuldigd van seksuele misdrijven, maar waarbij hij niet in voorlopige hechtenis wordt genomen. Die situaties komen ook voor. Er kan ook daar een potentieel gevaar zijn. Wel, in dat geval, mijnheer de minister, zal er in het centraal strafregister geen enkele vermelding voorkomen, geen enkele. Als die persoon echter één dag in voorlopige hechtenis zal hebben gezeten of twee dagen en dan onder voorwaarden zijn vrijgelaten, dan zal dat wel vermeld staan.

Zijn er voldoende garanties in onderhavige tekst dat personen die wij willen viseren, die zich aan dat misdrijf schuldig hebben gemaakt, bekend zullen zijn. Mijn antwoord is neen. Mijnheer de minister, waarom wordt dat onderscheid gemaakt? Waarom zal het wel traceerbaar zijn wanneer iemand ooit één dag in voorlopige hechtenis heeft gezeten en niet wanneer hij niet in voorlopige hechtenis heeft gezeten? Dat is een heel concrete vraag.

Ten tweede, verdergaand op de verboden die kunnen worden uitgesproken door de onderzoeksrechter in het kader van de wet op de voorlopige hechtenis, die verboden zullen alleen worden vermeld in het centraal strafregister wanneer het personen betreft die geen woon- of verblijfplaats hebben in België. Wie wel een woon- of verblijfplaats heeft in België, diens gegevens zullen terechtkomen bij de lokale politie. Er zijn dus twee niveaus waar meldingen kunnen gebeuren, waar registratie zal gebeuren.

De Raad van State heeft gevraagd: waarom niet de situatie vereenvoudigen en in het strafregister alle informatie en alle verboden opnemen? Dat is een vrij evidente opmerking. Daarop komt als antwoord, zeer technisch, dat het allemaal nog niet mogelijk is. De Raad van State heeft echter volgehouden en stelde dat het absoluut noodzakelijk is te voorzien in een procedure waarbij de inlichtingen doorgestuurd worden indien de betrokkene verhuist, indien hij verandert van woonplaats. Welnu, die opmerking is niet opgenomen. Het is een uitdrukkelijke suggestie en een absolute voorwaarde volgens de Raad van State, maar die is niet opgenomen in het voorliggend ontwerp.

Mijnheer de minister, waarom hebt u die voorwaarde niet opgenomen ondanks de uitdrukkelijke vraag van de Raad van State?

Een derde element. In het artikel 594 van het Wetboek van strafvordering wordt bepaald dat administratieve overheden toegang kunnen krijgen tot de gegevens in het strafregister. Na drie jaar hebben zij geen toegang meer tot gegevens in geval van lichte straffen. Onder "lichte straffen" werd opgesomd: gevangenisstraffen tot zes maand en geldboetes tot 500 euro.

In het voorliggend ontwerp wordt daaraan een categorie toegevoegd, namelijk veroordelingen bij eenvoudige schuldigverklaringen. Dus ook in geval van eenvoudige schuldigverklaringen zal, na drie jaar, er geen vermelding meer gebeuren op het uittreksel uit het strafregister.

Eigenlijk wordt daardoor ten onrechte voorgesteld dat de eenvoudige schuldigverklaring een lichte straf zou zijn. Op zich gaat het om lichte straffen, maar die straffen zeggen niets over de feiten die zijn gebeurd en over de zwaarwichtigheid van die feiten.

Bijvoorbeeld, in de bespreking van de parlementaire onderzoekscommissie fiscale fraude hebben we vaak gehoord dat in fiscale dossiers die twintig jaar duren, uiteindelijk er geen straffen meer kunnen worden opgelegd, maar dat een eenvoudige schuldigverklaring wordt uitgesproken. Men verwijst als voorbeeld altijd naar de zaak-Beaulieu – ik zal hem maar bij naam noemen –, die zo ver is opgeschoven dat als er ooit een veroordeling zou komen, de kans heel groot is dat er een eenvoudige schuldigverklaring zal worden uitgesproken.

Wij hebben dus wel een probleem met de opname van die eenvoudige schuldigverklaring. Van iemand die zich schuldig heeft gemaakt aan fiscale fraude en na achttien jaar niet wordt veroordeeld, verdwijnt de informatie drie jaar later uit het systeem. Die persoon kan zich dan kandidaat stellen om bestuurder te worden bij Dexia of een andere bankinstelling of wat dan ook. Die feiten kunnen dan niet meer worden getraceerd.

Volgens onze fractie is het dus geen goede zaak om die eenvoudige schuldigverklaring automatisch toe te voegen aan de lijst van straffen die na drie jaar niet meer te traceren zullen zijn en die niet meer zullen voorkomen op het uittreksel.

Mijnheer de minister, vandaar hebben wij een amendement ingediend om die veroordeling bij eenvoudige schuldigverklaring uit het ontwerp te halen zodat die gegevens ook blijvend aanwezig zullen zijn gedurende de periode die voor andere misdrijven geldt, zodat die belangrijke informatie ook niet verloren gaat bij bijvoorbeeld belangrijke fiscale fraude.

Collega's, veroordelingen voor zware feiten kunnen, bijvoorbeeld in het voorbeeldgeval of bij fraude, al na drie jaar verdwijnen. Anderzijds blijven andere, gewone misdrijven heel lang in het strafregister bewaard. Eigenlijk zouden wij ook daarover het debat moeten voeren. Hoe lang moeten de veroordelingen in kwestie in het strafregister kenbaar, geregistreerd en aanwezig blijven? De schrapping uit het strafregister duurt immers bijzonder lang. Het is ook bijzonder moeilijk om de bedoelde gegevens uit het strafregister te halen. Dat is voor mensen die na een bepaald aantal jaar een job willen zoeken, niet altijd evident.

Het voorgaande vergt een grondige studie en een grondige bespreking van de problematiek. Daar zijn wij gisteren niet toe gekomen.

Mijnheer de minister, ik rond af. De commissie van gisteren was een beschamend schouwspel. Wij hebben nogmaals een staaltje van noodwetgeving meegemaakt, die op een drafje door de Kamercommissie en nu ook door de plenaire vergadering werd en zal worden gejaagd. Het is slechte wetgeving en een slechte wetgevingsprocedure, een Parlement onwaardig. Wij zullen de voorliggende wetgeving dan ook niet

goedkeuren.

03.03 Bert Schoofs (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, collega's, mijnheer de minister, daarstraks is hier zagezegd verslag van de werkzaamheden uitgebracht. Ik zal u niettemin even, vooraleer ik de bespreking ten gronde aanvat, verslag uitbrengen van de manier waarop ik de commissievergadering van gisteren heb ervaren.

De commissiezitting was de grootste aanfluiting van het parlementaire fatsoen gedurende de voorbije tien jaar die ik hier zetel. Ik ben over het verloop ervan nog steeds verontwaardigd.

Het voorliggende wetsontwerp was met hoogdringendheid naar de commissie voor de Justitie verzonden, wat ik heel goed begrijp. Het is in dat geval echter heel pijnlijk te moeten vaststellen dat leden van de meerderheid een uur te laat opdagen en dat zij hun taak als volksvertegenwoordiger blijkbaar als hun bijberoep aanschouwen. Het gaat trouwens altijd om dezelfde leden. In het bedoelde bedje is de commissie voor de Justitie al enkele maanden, om niet te zeggen al de hele legislatuur, ziek.

Er was ook geen minister aanwezig op het ogenblik dat wij met de bespreking begonnen. De toelichting door de afgevaardigde van de minister duurde twee minuten. Na aandringen van de oppositie kwam er dan toch een enigszins omstandigere toelichting, waarvoor wij de vertegenwoordigster van de minister danken. Vervolgens daagde de minister even op, voornamelijk voor een proceduredebat. Daarna moest hij naar de Senaat terugkeren, waarvoor ik alle begrip heb, omdat in de Senaat op dat ogenblik de assisenprocedure werd hervormd.

Vervolgens moesten wij de algemene bespreking aanvatten. Van de meerderheid kwamen er geen uiteenzettingen. Zij beperkte zich tot haar fysieke en numerieke aanwezigheid, ondanks – ik spreek in dat verband niet voor mezelf – pertinente argumenten van de oppositie, die wij hier daarnet op het spreekgestoelte nog hebben mogen aanhoren.

De arrogantie van de macht die daar gisteren werd tentoongespreid, had geen grenzen. Ik meen dat een parlamentslid dat zichzelf respecteert, daarover terdege verbolgen moet zijn. Er werd nog even mee geschermd in de discussie dat een aantal technische zaken in dat verband besproken moest worden, maar uiteindelijk bleek dat het om degelijke, duidelijke politieke keuzes ging waarover de meerderheid de discussie niet wou aangaan.

Misschien moet ik de vorige spreker wel geloven, toen hij zei dat er een bedoeling achter zat. In eer en geweten, ik zou het niet kunnen, maar ik zou nog moeten geloven dat er inderdaad tot op het laatste moment gewacht is om hier een aantal zaken door te jagen die absoluut strijdig zijn met alle principes van degelijke wetgeving.

Ik ga nog zeer kort in op wat ik gisteren inhoudelijk in de commissie heb gebracht. Werkstraffen worden niet in het strafregister opgenomen. Dat was in het verleden al zo, maar men had nu met een andere meerderheid een duidelijk andere politieke keuze kunnen maken en ook de werkstraffen kunnen inschrijven. Ik verwijs naar het voorval van vorige week, waarbij iemand die voor de strafrechter diende te verschijnen, werd veroordeeld voor een werkstraf, terwijl hij in een volle winkelstraat zeven jaar geleden vier mensen zwaar heeft verwond, waaronder een vader met een kind op de arm. Sorry, dat kan niet door de beugel.

Dergelijke werkstraffen kunnen dus niet in het strafregister worden opgenomen. Zoiets toelaten, is een aanfluiting van elk goed rechtsbestel in een beschaafde wereld. Excuseer, collega's, maar dat zult u vandaag goedkeuren. De gevangenisstraf wordt in vele gevallen al gereduceerd. Hetgeen wij tegenwoordig horen verkondigen, is bijna abolitionisme. De gevangenisdeuren worden opengezet en, alsof dat niet genoeg is, moeten strafrechters dan nog eens werkstraffen uitspreken voor zeer zware criminele feiten en die komen dan niet eens in het strafregister. In welke rechtsstaat zijn wij in godsnaam beland? Als parlamentslid zouden wij ons allemaal moeten schamen.

Vervolgens is er één positief punt in de nieuwe wet, namelijk het feit dat voorwaarden opgelegd door een onderzoeksrechter – het gaat nog niet om definitieve straffen door een rechter uitgesproken – in het geval van minderjarigen inderdaad op het strafregister zullen verschijnen en dat men daarvan gebruik kan maken. Maar waarom wordt bijvoorbeeld de voorwaarde opgelegd aan iemand die in het verkeer de dood van een persoon heeft veroorzaakt, niet in het strafregister opgenomen, om te verhinderen dat zo iemand als truckchauffeur in dienst gaat. Dergelijke zaken zijn volgens mij even evident.

Ik weet dat de Commissie voor de Bescherming van de Private Levenssfeer daarover een ander oordeel velt, maar tenslotte moeten wij, als parlementsleden, toch de verantwoordelijkheid nemen om dergelijke zaken uit te bannen. Mensen die zijn veroordeeld op grond van zeer fundamentalistische opvattingen die neigen naar terrorisme en dergelijk, krijgen op die manier ook een vrijgeleide, als zij bij niet-veroordeling voorwaarden opgelegd krijgen door een onderzoeksrechter. Die zaken houdt men er allemaal buiten. Dat is dus compleet strijdig met elke common sense.

Hier wordt slecht wetgevend werk afgeleverd, met haast en spoed, en dat is, volgens een Vlaamse uitdrukking, zelden goed. Ik zal niet alle mankementen aanhalen. Dat heeft collega Van Hecke, die zich uiteraard baseerde op het advies van de Raad van State, uitvoerig gedaan.

Het werd er zonder meer doorgejaagd. Wij hebben het gewogen en te licht bevonden, daar mag u zeker van zijn.

Er moet mij nog een opmerking van het hart, mijnheer de voorzitter. Het feit dat tijdens de commissiebesprekingen, met een meerderheid die numeriek en fysiek aanwezig was en niet meer dan dat, de commissiezaal wordt omgetoverd tot een internetcafé, is werkelijk stuitend. Degenen die gisteren op Facebook zaten, zullen gezien hebben dat het morgen een bh-loze vrijdag is. Ik hoop, voorzitter, dat de commissie voor de Justitie eens een laptoploze woensdag kan houden. Ik heb heimwee naar de tijd van Fred Erdman, een man voor wie ik veel respect heb. Hij haatte het Vlaams Belang als de pest, dat mag u weten, maar ik heb heimwee naar de tijd dat hij in de commissie zat en de waardigheid en de beroepseer van de parlementsleden beschermde. Waardigheid en beroepseer waren gisteren tot een minimum herleid. U moest zich allen schamen. Ik dank u niet.

03.04 Raf Terwingen (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik zal heel kort vanop mijn bank even een toelichting geven en repliceren. Ik voel mij geenszins aangesproken door de woorden van de heer Schoofs, integendeel. Ik denk ook niet dat hij mij viseerde.

Als ik even kort overloop wat hier gezegd is, stel ik vast dat als men de zaken inhoudelijk bekijkt – ik nodig alle collega's uit het wetsvoorstel er even bij te nemen – het gaat over een aantal artikels die reeds in een wet van 1997 zijn ingevoerd, maar nooit in werking zijn getreden. Die artikels worden nu bijkomend op bepaalde punten toegevoegd. De artikels bestonden dus, maar zijn nooit in werking getreden.

Er is inderdaad een aantal aanvullingen, onder andere met bepaalde punctuele punten die voortaan wel in de strafregisters moeten komen, omtrent de mensen of de instanties die de strafregisters kunnen controleren en daartoe toegang hebben. Bovendien is er de uitbreiding van de mogelijkheid voor de onderzoeksrechter om bepaalde maatregelen te nemen, zodra iemand na voorlopige hechtenis in vrijheid wordt gesteld, die in die bewuste centrale strafregisters of in de lokale strafregisters terechtkomen.

Inhoudelijk is er niet zoveel veranderd. Ik begrijp de eventuele kritiek daaromtrent. Dat blijkt trouwens uit de pleidooien van de heren Schoofs en Van Hecke. Het gaat om discussies omtrent het al dan niet vermelden, bijvoorbeeld van werkstraffen. Dat zijn politieke keuzes die worden gemaakt. Men heeft die keuzes gisteren duidelijk kunnen bekritisieren. Men heeft zijn punt gemaakt en men heeft dat daarnet nog eens gedaan in deze plenaire vergadering. Die mogelijkheid werd dus wel degelijk geboden.

Ik kom tot mijn tweede punt, met name de kritiek van de oppositie dat het te snel is gegaan, dat men niet de nodige tijd heeft gekregen. De fractieleden die gisteren niet in de commissie zijn geweest en vandaag niet naar het verslag hebben geluisterd – trouwens een goed en uitgebreid verslag –, hebben sowieso geen recht van spreken. Al bij al moet er een afweging worden gemaakt in het dossier. De afweging is of we bereid zijn om in een juridisch vacuüm te komen omtrent de aflevering van de bewuste uittreksels uit de strafregisters, dan wel of de oppositie meer tijd moet krijgen om de zaak voor te bereiden. Ik moet u nogmaals zeggen dat de tussenkomsten van de heren Van Hecke en Schoofs wel degelijk te kennen gaven dat men de zaak goed heeft kunnen bekijken. Men heeft hier inhoudelijke kritiek kunnen spuien. Als ik dan moet kiezen, dan kies ik voor een snellere afhandeling. Ik kies ervoor dat vanaf 30 juni onze burgers die voor een jobaanbieding of een sollicitatie hun strafregister nodig hebben, hun strafregister wel degelijk op een rechtsgeldige wijze kunnen raadplegen en uittreksels kunnen krijgen in plaats van hier verder te discussiëren en de zaak uit te stellen.

03.05 Bert Schoofs (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, ik viseerde duidelijk collega Terwingen niet.

Het enige wat ik sommige collega's zou kunnen verwijten is het feit dat ze andere collega's niet tot de orde roepen en de discussie niet op een decente wijze laten voeren. Ik viseerde evenmin de titulair commissievoorzitter, mevrouw De Schamphelaere. Zij was niet aanwezig. Ik viseerde ook mevrouw Nyssens niet die de vergadering in goede banen heeft pogen te leiden. Ik noem niet de namen van degenen die ik wel viseer.

Collega Terwingen, ik zeg dat de discussie niet is gevoerd, terwijl er duidelijk stof voor discussie was. In de toekomst moet men zich erover bezinnen dat de oppositie ook de discussie moet kunnen voeren en dat de meerderheid aan die discussie moet deelnemen. It takes two to tango, men moet met twee zijn om te kunnen discussiëren. Dat was gisteren volledig afwezig in hoofde van de volledige meerderheid. Dat betreurt ik ten zeerste.

03.06 Renaat Landuyt (sp.a): Mijnheer de voorzitter, ik zal het kort houden omdat ik denk dat de bespreking van deze tekst te laat komt in deze plenaire vergadering. Samen met de andere sprekers betreurt ik dat wij dergelijke fundamentele wetgeving zo snel moeten behandelen.

Ik zal een voorbeeld geven, mijnheer Terwingen, van een inhoudelijke verandering. Er werd iets goed toegevoegd, maar dan wel op een manier waarvan ik denk dat het in de praktijk niet zal functioneren.

Vooraf heb ik een praktijkvraag voor de minister, over de werking van het systeem van het strafregister. Ik ben niet zeker of het klopt, maar ik vraag mij af of de mededeling van de gegevens van de rechtbank aan het centraal strafregister gebeurt door in de griffie van de rechtbank de referenties van de uitspraken over te schrijven en ze vervolgens op te sturen naar het centraal strafregister waar die lijst dan wordt overgetypt in het centraal bestand. Naar verluidt zou er op die manier een maandenlange achterstand ontstaan in de gegevensverwerking.

Los van de wettelijke grond voor de afgifte van gegevens, durf ik te zeggen dat het document dat thans door de gemeente wordt afgeleverd, en dat morgen misschien een wettelijke grond zal hebben, onvolledig is. Het is dan nog maar in Brussel. Hopelijk kan het via de inzage onmiddellijk in de gemeente gebeuren. De nood aan het systeem ligt niet in het Parlement. In de praktijk is het echter een drama waar niemand echt mee bezig is want ik zie het in geen enkel masterplan terugkomen. Mijn bescheiden suggestie is de volgende. Misschien kan die lijst in Word worden getypt en verstuurd via email zodat ze niet meer met de post moet worden opgestuurd om vervolgens te worden overgenomen in een computer in Brussel?

Ik denk dat men daarmee personeel, tijd, postzegels wint. Budgettaire is het niet echt een probleem om dat in te voeren. Men gebruikt gewoon hetzelfde Word-programma en men stuurt het door naar een e-mailadres. Iemand moet daartoe blijikbaar even de opdracht geven.

Dat brengt mij tot een punt dat heel belangrijk is voor de praktijk. Ik vind het zeer goed dat wij nu een vermelding zullen krijgen van een beslissing in de onderzoeksfase van de raadkamer, bijvoorbeeld dat iemand niet meer in contact mag komen met minderjarigen wegens feiten waarvan hij wordt verdacht en waarnaar nog onderzoek wordt gedaan, een maatregel die uitdrukkelijk door de onderzoeksrechter kan worden genomen. Het was niet echt nodig om dat uitdrukkelijk in te schrijven. Volgens mij kon hij dat al en moeten we zelfs oppassen dat wij met de aanpassing van artikel 35, a contrario, geen andere mogelijkheden afremmen.

Los daarvan vind ik het goed dat men zal kunnen beslissen dat iemand niet meer naar de gevangenis moet, maar wel niet meer in contact mag komen met minderjarigen. Dan rijst de vraag hoe de buitenwereld zal weten dat dat zo beslist is.

Ik lees in onderhavige deze vlug met amendementen gemaakte tekst dat de uitspraak van de raadkamer naar de lokale politiedienst zal worden verstuurd. Als de gemeente een uittreksel wil afleveren, moet de gemeentelijke administratie zich wenden tot de lokale politiedienst om te weten of die maatregel bestaat.

Wat zal er nu gebeuren? Iemand, bijvoorbeeld een leraar, komt vrij. Er loopt een onderzoek naar feiten met minderjarigen. Hij kan opnieuw gaan werken en hij heeft een attest nodig. Hij gaat naar de gemeente en hij vraagt dat attest. De gemeente geeft een attest, met twee maanden achterstand gedateerd. Denkt u dat de brave ambtenaar van de gemeente eraan zal denken om eens naar de politie te bellen om te horen of daar iets van de raadkamer ligt betreffende de leraar? Dat is wat wij nu installeren. Dat is wat ik in de twee teksten lees.

Ik lees in het artikel 6 van het wetsontwerp, zoals het uit de snelcommissie komt: "De gemeentelijke administratie vermeldt bovendien of de betrokkene het voorwerp uitmaakt van een verbod om een activiteit uit te oefenen die hem in contact zou brengen met minderjarigen, uitgesproken door een rechter of een onderzoeksgerecht". Vervolgens staat er een lelijke zin dat dat verbod hierin moet staan tot er een definitieve uitspraak is.

In de praktijk betekent een definitieve uitspraak dat dat in de griffie wordt overgeschreven, waarna dat met de post naar Brussel gaat, waar dat op een hoop belandt en iemand dat intikt in het strafregister.

Dat gaat er allemaal gebeuren. De gemeenteambtenaar krijgt iemand voor zich en moet dan beslissen: voor die persoon bel ik toch eens naar de politie om te zien of die nog met kleintjes mag werken. Waar haalt men het dat de ambtenaar die reflex zou moeten hebben?

Men schrijft hierin dat de gemeente zelf het initiatief moet nemen om even naar de politie te bellen om te vragen: moeten wij over die persoon niet iets vermelden op dat attest, want die wil lesgeven? Dat klopt niet. Normaal moet een gemeentelijke ambtenaar met zijn functie en zijn rang en zijn vorming dat officiële document kunnen afleveren. Nu schrijft men in de wet dat er contact moet worden opgenomen met de lokale politiedienst. Wanneer? Op grond van wat? In het ene geval zegt de ambtenaar: ik ga eens bellen. En in het andere geval: ik ga niet bellen. Dat is toch niet ernstig?

Waarom is er bijvoorbeeld niet in voorzien dat dit via de normale weg aan de gemeente wordt gemeld zodat het er automatisch op staat? Neen, men doet dat hier even anders. Dat bedoel ik. Wij gaan opnieuw het verwijt krijgen van de gemeenten: wat hebben ze daar nu weer gemaakt?

Waarom gaan wij dat verwijt krijgen? Omdat dit punt zeer vlug, vandaag nog, moest worden goedgekeurd. U zult begrijpen dat mijn groep deze verantwoordelijkheid niet wenst te delen.

03.07 Clotilde Nyssens (cdH): Monsieur le président, il est évident qu'il aurait fallu plus de temps pour aller au fond des choses. Nous avons dû travailler en urgence, étant donné un impératif catégorique. En effet, au 30 juin, les communes ne disposeront plus de la base légale pour délivrer des extraits de casier judiciaire. Donc, la discussion a dû se dérouler rapidement.

Je rappelle que ce projet de loi contient 10 articles, qu'il est quasi identique au projet déposé sous la précédente législature par Mme Onkelinx, qu'il est passé par le contrôle de la Commission de la protection de la vie privée et du Conseil d'État.

Je voulais répondre à un point intéressant soulevé par M. Van Hecke, à savoir son amendement et ses préoccupations sur la déclaration de culpabilité. Monsieur, vous n'appréciez guère la manière dont on insère la déclaration de culpabilité dans ce projet. Cependant, je vous rappelle que la Commission de la protection de la vie privée souhaitait, afin que le principe de proportionnalité soit respecté, que seules les condamnations et les décisions relatives à l'effet punissable dont les mineurs sont victimes, soient mentionnées dans l'extrait du casier judiciaire.

Par conséquent, le texte aménage la solution, ne retient pas l'avis formel de la Commission de protection de la vie privée, qui aurait souhaité qu'aucune déclaration de culpabilité ne figure au texte. Ce faisant, il propose un compromis pour quand même insérer la déclaration de la culpabilité, mais sous certaines conditions. C'est pressé par la Commission de la Protection de la vie privée que le Parlement a retenu cette solution politique.

03.08 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen!): Mijnheer de voorzitter, ik heb drie concrete vragen gesteld, waarop in de commissie geen antwoord werd gegeven. Het gaat over politieke keuzes. Ik dacht dat ik nu toch een antwoord zou krijgen van de minister, die gisteren afwezig was wegens de behandeling van het assisendossier in de Senaat. Als wij de antwoorden gisteren niet in de commissie konden krijgen, dan moeten wij ze toch vandaag krijgen, tenzij de minister niet kan antwoorden. In dat laatste geval is de situatie van vandaag heel duidelijk.

De **voorzitter**: De minister signaleert nu toch dat hij het woord vraagt.

03.09 Minister Stefaan De Clerck: Mijnheer de voorzitter, het gaat om wetgeving van 1997 die nu in een

nieuwe fase moet komen. Een aantal kaduke tussentijdse oplossingen, werd vernietigd. Nu moet de wet absoluut worden uitgewerkt. Na alle adviezen, onder meer van de Raad van State, is er goed werk geleverd om een volledig en goede wettelijke basis te maken.

Het klopt inderdaad dat dit wetsontwerp hoogdringend behandeld diende te worden, want we wilden geen vacuüm creëren. Voor elke werkzoekende die per 1 juli naar de gemeentelijke diensten gaat, moet er een mogelijkheid zijn, een wettelijke basis, om de vroegere attesten van goed gedrag en zeden, dus de uittreksels, te kunnen krijgen. Een periode zonder wettelijke basis konden wij ons niet veroorloven. Daarom moest dit ontwerp dringend worden behandeld.

Het verslag werd zeer goed gebracht werd, met veel inbreng en een goed overzicht van het debat omtrent een aantal artikelen.

Aan de heer Landuyt wil ik zeggen dat de praktijk nog altijd bestaat. Een deel van de complexiteit van de voorliggende wetgeving bestaat er precies in dat het centraal strafregister, dat eigenlijk één groot bestand zou moeten zijn dat centraal wordt beheerd, waarin de invoering digitaal gebeurt en dat digitaal kan worden geconsulteerd door alle diensten voor wie dat wettelijk is voorzien en die wij hier bepalen, nog niet behoorlijk functioneert. Het is er nog niet. Het gevolg is dat er voor de gemeenten een ander circuit ontstaat. Er zijn dan ook bijzondere bepalingen nodig voor de gemeenten, om verder een beroep te doen op de diensten van de politie, en om ervoor te zorgen dat, waar nodig, ook de politie informatie bezorgt omtrent een aantal veroordelingen.

Dat moet tegen 2012 – dat is zo wettelijk bepaald – allemaal geregeld zijn. Op het vlak van informatieverwerking moet dat dan af zijn. Er is inderdaad werk aan de winkel om dat ook op te lossen.

Er werden enkele concrete vragen gesteld over de voorlopige hechtenis. Het gaat wel degelijk over de voorlopige hechtenis. De voorwaarden die worden opgelegd aan iemand die in voorlopige hechtenis is, maar die wordt vrijgesteld, worden in het ontwerp opgenomen.

De basisredenering is dat wanneer de definitieve veroordeling er komt dit erin komt. De toevoeging is op zich een goede zaak. Het is een goede zaak dat die mogelijkheid nu bestaat, al is het op een zeer gebrekkige manier via gemeentediensten enzovoort en niet via het centraal strafregister. Deze keuze voor artikel 8 is correct. Dit is goed. Het is goed dat dit erin is opgenomen.

Collega Schoofs, het is zo dat de werkstraffen inderdaad niet zijn opgenomen. Het is een keuze om deze niet op te nemen. Er zijn verschillende redenen, ook omdat er verschillende toepassingen zijn. Een werkstraf is niet altijd een autonome straf. De complexiteit is zo dat niet telkens een werkstraf wordt opgelegd dit automatisch op het blad moet komen.

Collega Van Hecke, wij moeten inderdaad nog een bijzondere procedure voeren in verband met die gemeenten. Dat is het gevolg van die organisatie. U hebt daar commentaar op. Dat centrale register functioneert dus nog niet, met het gevolg dat wij een aantal zaken op een andere manier moeten doen.

Er was nog een laatste bedenking die u hebt geformuleerd over de schuldigverklaring. Ik begrijp niet goed waarom u zich daartegen blijft verzetten. De keuze is juist. Wanneer een proces heel lang duurt en in feite de straftoemeting buiten de redelijke termijn valt, wanneer het reeds zo lang heeft geduurd dat er alleen nog een schuldigverklaring komt, dan is dit een straf, een uitspraak die men zal opnemen. Het lijkt mij echter a fortiori logisch dat zulke zaken, die buiten elke redelijke termijn zijn behandeld geworden en worden opgenomen in het strafregister, onder de categorie worden geplaatst van de algemene regel die erin bestaat dat na drie jaar straffen die op het strafregister staan verdwijnen.

De algemene regel moet a fortiori toepasbaar zijn voor die schuldigverklaringen die gebaseerd zijn op uitspraken van rechters die in eerste instantie moeten oordelen dat het veel te lang heeft geduurd.

De verjaring, de tijd die verloopt en het weglaten na drie jaar is daar zeer zeker verantwoord. Uw amendement op dat vlak wordt dus beter verworpen.

Collega's, ik dank u voor de samenwerking in dit dossier, dat inderdaad dringend is.

03.10 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen!): Mijnheer de minister, ik kom nog eens op het verschil dat ik heb

opgemerkt. De vermelding wordt alleen opgenomen wanneer iemand in voorlopige hechtenis is geweest en dan wordt vrijgelaten. Wat gebeurt er als iemand alleen in beschuldiging wordt gesteld, maar niet wordt aangehouden? Waarom moet men dan niet over die informatie beschikken? Dan kan men iemand laten gaan die even gevaarlijk is als een ander, zonder dat de informatie bekend is.

03.11 Minister **Stefaan De Clerck**: Omdat men bij een normale inbeschuldigingstelling van een verdachte alleen op het ogenblik van de definitieve veroordeling tot een uitspraak of tot bepaalde maatregelen komt, terwijl volgens de wetgeving inzake de voorlopige hechtenis voorwaarden kunnen worden opgelegd aan degene die in voorlopige hechtenis is genomen. Dan kan men de voorlopige hechtenis stopzetten, met het opleggen van bepaalde voorwaarden. Die hypothese wordt hierin gevat.

De **voorzitter**: Vraagt nog iemand het woord in de algemene bespreking?

03.12 **Renaat Landuyt** (sp.a): Mijnheer de minister, ik heb begrepen dat we nog even moeten wachten op de informatisering om te kunnen beschikken over een performant systeem en dat in het huidige systeem de gegevens nog altijd twee keer moeten worden overgeschreven.

Ik kom op iets dat heel belangrijk is in de praktijk, het verbod van contact met minderjarigen voor iemand die net is vrijgelaten. In afwachting dat het grote systeem werkt, kiest u er juist op dit punt voor om de informatie bij de lokale politie te situeren, terwijl de mensen hun attest moeten opvragen bij de gemeente. Ik blijf mij dus afvragen hoe men dat kan oplossen. Hoe moeten de gemeenten nu reageren bij een aanvraag? Moeten zij in het algemeen alle politiediensten aanschrijven, bij iedere aanvraag? In welk geval moeten zij dat doen en in welk geval niet? Dat staat niet in de wettekst. Hoe zal men dat in de praktijk oplossen?

03.13 Minister **Stefaan De Clerck**: De burgemeesters – beter gezegd, hun administraties – lossen alles op, in de mate dat de contacten tussen de politiediensten en de gemeentelijke administratie er zijn. Er wordt contact genomen; er worden afspraken gemaakt tussen de gemeentelijke diensten en de politiediensten. Soms zijn er verschillen. Er worden op lokaal niveau echter afsprakennota's gemaakt, om de registers die bij de politie bestaan, en de bestaande registers binnen de gemeente op elkaar af te stemmen.

Voornoemde, bestaande praktijk wordt hier gewoon voortgezet. De gemeenten nemen hun verantwoordelijkheid ter zake wel degelijk.

De **voorzitter**: Mijnheer Landuyt, ook de heer Schoofs heeft het woord gevraagd. U wil echter onmiddellijk op de woorden van de minister inpikken.

03.14 **Renaat Landuyt** (sp.a): Mijnheer de minister, u mag de problematiek niet onderschatten.

Ten eerste, het systeem is nieuw en steunt dus niet op een bestaande praktijk.

Ten tweede, de nu bestaande praktijk, waarbij iedere gemeente haar plan trekt, heeft te maken met het feit dat er geen wettelijke basis was. Nu is er wel een wettelijke basis, waarin ieders verantwoordelijkheid is vastgelegd. Echter, precies de voor de veiligheid zo belangrijke bepaling is niet geregeld. Het gaat met name over het attest van iemand die vrijkomt en dat bepaalt dat hij niet opnieuw kan lesgeven, doordat het stipuleert dat hij geen contact met minderjarigen mag hebben.

Er zullen aan dergelijke mensen dus attesten worden afgeleverd, waarbij de gemeenten niet kan worden verweten een verkeerd attest te hebben afgeleverd. Zij hebben zich immers aan de wet gehouden. De wet bepaalt immers niet wanneer zij het initiatief moeten nemen om de nodige gegevens te verzamelen.

Mijnheer de minister, ik ben blijkbaar niet in staat u ervan te overtuigen het artikel in kwestie, dat niet dringend maar voor de praktijk des te belangrijker is, behoorlijker te schrijven. De meerderheid zal mijn suggestie platwalsen. U zult een tekst plaatsen die volgens mij op het werkveld niet kan functioneren.

Daarom is er mijn vraag, zijnde een tweede, constructieve stap. Zult u zich minstens de moeite getroosten om samen met de minister van Binnenlandse Zaken een richtlijn op te stellen, teneinde de aangehaalde lacune op te vangen?

Bent u ook bereid om het systeem te evalueren, zodat wij in de Kamer een betere, op een realistische praktijk gebaseerde tekst kunnen schrijven?

03.15 Raf Terwingen (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik wil heel kort spreken. Ik wil de discussie immers niet heropenen. Inhoudelijk is het ook een kwestie van organisatie binnen de gemeenten, die zichzelf wel zal oplossen.

Mijnheer Landuyt, het verwondert mij echter dat u nu in de plenaire vergadering zoveel aandacht aan de voorliggende problematiek besteedt, terwijl ze perfect in de commissie had kunnen worden besproken. Helaas (...).

03.16 Bert Schoofs (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, dit bewijst alleen maar dat de discussie volstrekt niet was uitgeput in de commissie. We zitten hier nu de discussie te voeren die we gemakkelijk in de commissie hadden kunnen voeren indien we ons hadden kunnen voorbereiden.

Het argument van de minister met betrekking tot de autonome werkstraffen had inderdaad ook besproken kunnen worden, maar dat maakt geen indruk op mij. De vraag blijft waarom werkstraffen al dan niet autonoom niet in het strafregister kunnen worden opgenomen. De feiten die gepleegd zijn, de incriminatie, is in feite voldoende, met de veroordeling die volgt en zeker voor welbepaalde feiten, om aan de samenleving te laten weten dat bepaalde personen niet geschikt zijn om een of andere beroep of functie uit te oefenen. Daar gaat het om.

Zij zijn gestraft voor welbepaalde feiten. Het is in feite al erg dat men van het vonnis geen kennis kan krijgen in bepaalde gevallen. Dat wil ik respecteren, tot daar de privacy. Als men zeer zware feiten heeft gepleegd waarvoor zeer lichte straffen worden uitgesproken die dan niet in het strafregister komen, gaat dat in tegen het wezen van het strafregister zelf. Men ondergraaft met deze wetgeving de bedoeling, de ratio legis van het strafregister.

De **voorzitter**: Vraagt nog iemand het woord? (*Nee*)
Quelqu'un demande-t-il encore la parole? (*Non*)

De algemene bespreking is gesloten.
La discussion générale est close.

Bespreking van de artikelen **Discussion des articles**

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) **(1997/4)**
Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) **(1997/4)**

Het opschrift (N) werd door de commissie gewijzigd als volgt: "wetsontwerp houdende diverse bepalingen met betrekking tot het centraal strafregister".
L'intitulé (N) a été modifié par la commission en "wetsontwerp houdende diverse bepalingen met betrekking tot het centraal strafregister".

Het wetsontwerp telt 11 artikelen.
Le projet de loi compte 11 articles.

* * * * *

Ingediend amendement:
Amendement déposé:

Art. 4
• 8 - *Stefaan Van Hecke (1997/5)*
* * * * *

03.17 Renaat Landuyt (sp.a): Mijnheer de voorzitter, ik heb een opmerking bij artikel 6.

De **voorzitter**: Hebt u een amendement?

03.18 Renaat Landuyt (sp.a): Neen, maar ik heb een vraag bij artikel 6, namelijk de vraag waarop ik geen antwoord heb gekregen. Hoe zal men richtlijnen geven aan de gemeenten om dat onuitvoerbaar artikel toch uitvoerbaar te maken? Het is een vraag aan de minister.

03.19 Minister Stefaan De Clerck: De praktijk bestaat nu al. Het is een toepassing erbij. Als er daarbij een probleem zou rijzen, dan zal ik met veel plezier met alle gemeentes contact nemen en een omzendbrief sturen, als dat nodig zou zijn. Ik zal dat in het bijzonder opvolgen, op uw verzoek. Ik zal verwijzen naar uw verzoek, collega Landuyt.

De **voorzitter**: U hebt nog een opmerking bij hetzelfde artikel, mijnheer Landuyt?

03.20 Renaat Landuyt (sp.a): Ja, mijnheer de voorzitter, ik wil de minister bedanken, omdat hij eindelijk iets doet met mijn raad.

De **voorzitter**: De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over de aangehouden amendement en artikel en over het geheel zal later plaatsvinden.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'amendement et l'article réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

Besluit van de artikelsgewijze bespreking:

Conclusion de la discussion des articles:

Réservé: le vote sur l'amendement et l'article 4.

Aangehouden: de stemming over het amendement en artikel 4.

Artikel per artikel aangenomen: de artikelen 1 - 3, 5 - 11.

Adoptés article par article: les articles 1 - 3, 5 - 11.

Verkiezing van het Europees Parlement

Election du Parlement européen

04 Onderzoek van de geldigheid van de kiesverrichtingen betreffende de verkiezing van het Europees Parlement van 7 juni 2009

04 Examen de la validité des opérations électorales relatives à l'élection du Parlement européen du 7 juin 2009.

Aan de orde is de bespreking van het verslag over het onderzoek van de geldigheid van de kiesverrichtingen betreffende de verkiezing van het Europees Parlement van 7 juni 2009.

L'ordre du jour appelle la discussion du rapport sur l'examen de la validité des opérations électorales relatives à l'élection du Parlement européen du 7 juin 2009.

Er werden in totaal 82 bezwaarschriften ingediend tegen de kiesverrichtingen van 7 juni. De indieners zijn van oordeel dat het niet splitsen van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde de grondwettigheid en de geldigheid van deze verkiezingen aantast. Deze bezwaarschriften werden verzonden naar de Bijzondere commissie belast met het onderzoek van de geldigheid van de kiesverrichtingen en de klachten betreffende de Europese verkiezingen van 7 juni die ze tijdens haar vergadering van 23 juni heeft onderzocht. Daarover zal ze verslag uitbrengen aan de plenaire vergadering.

Au total 82 réclamations ont été introduites contre les opérations électorales du 7 juin 2009. Les auteurs de ces réclamations sont d'avis que les élections sont inconstitutionnelles et donc entachées de nullité à cause de la non-scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde. Ces réclamations ont été renvoyées à la Commission spéciale, chargée de vérifier la validité des opérations électorales et les réclamations relatives aux élections européennes du 7 juin 2009, qui les a examinées lors de sa réunion du 23 juin 2009. Elle en fait rapport à la séance plénière.

Ik geef het woord aan de rapporteur.

Je donne la parole au rapporteur.

04.01 Ben Weyts, rapporteur: Mijnheer de voorzitter, geachte collega's, de commissie werd bij loting aangeduid. De heer Thierry Giet opereerde als voorzitter. De heren Josy Arens, Guy Coëme, mevrouw Valérie Déom, de heren Thierry Giet en Bart Laeremans, mevrouw Marie-Christine Marghem en uw dienaar Ben Weyts, die ook verslaggever was, waren allen aanwezig. De commissie werd er door de plenaire

vergadering van 11 juni 2009 mee belast om heden, donderdag 25 juni 2009, krachtens artikel 43 van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europese Parlement, haar conclusies mee te delen over de geldigheid van de kiesverrichtingen van 7 juni 2009, zowel wat de verkozen-effectieven als hun opvolgers betreft.

Uw commissie heeft op haar vergadering van 23 juni 2009 kennis genomen van de processen-verbaal van de verkiezing, opgemaakt en ondertekend respectievelijk door de leden van het hoofdbureau van het Nederlandse, het Franse en het Duitstalige kiescollege, evenals van de verzamelstaten, opgemaakt door de provinciehoofdbureaus.

Aangezien de verkozenen hebben doen blijken van de voorwaarden van nationaliteit, van genot van burgerlijke en politieke rechten, van leeftijd, van woonplaats, van taalaanhorigheid en van inschrijving op een Belgische kiezerslijst, gesteld door de artikelen 1 en 41 van voormelde wet.

Ik kom tot het onderzoek van de bezwaarschriften.

Er was een bezwaarschrift handelende bezwaren in verband met de niet-splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde. Het luidde als volgt: Aangezien bij de Kamer van volksvertegenwoordigers 77 bezwaarschriften tegen de verkiezingen van 7 juni 2009 in verband met de niet-splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde werden ingediend (de namen van de indieners zijn als bijlage bij dit verslag gevoegd).

Hierin werden de volgende argumenten ingeroepen:

- door de niet-splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde worden niet alle kiezers en kandidaten op dezelfde wijze behandeld;
- de gemeenschappen, taalgebieden en gewesten worden hierdoor op een discriminerende wijze behandeld met een benadeling van de kiezers van het Nederlands taalgebied, de Vlaamse gemeenschap en het Vlaams gewest tot gevolg;
- verschillende resoluties van het Vlaams parlement, van de provincieraad van Vlaams-Brabant en van talrijke gemeenten en provincies in heel Vlaanderen stellen dat de huidige regeling strijdig is met de Grondwet en elke legitimiteit mist;
- de niet-splitsing doorbreekt de federale indeling in taalgebieden, gewesten en gemeenschappen alleen ten nadele van het Nederlands taalgebied en vormt een discriminatie tussen de provincies, de gewesten, de gemeenschappen en de taalgebieden;
- het Arbitragehof heeft bij arrest nr. 73/2003 van 26 mei 2003 de huidige regeling discriminerend en ongrondwettelijk verklaard;
- de wetgeving had, volgens dit arrest, reeds tijdens de vorige zittingsperiode aangepast moeten worden;

Om bovenstaande redenen zijn de Europese verkiezingen van 7 juni 2009 bijgevolg ongrondwettig en discriminerend en derhalve ongeldig. Minstens 15 colleges van burgemeester en schepenen uit Halle-Vilvoorde hebben om die reden hun medewerking aan de organisatie van de verkiezingen geweigerd en tientallen burgers hebben eveneens om dezelfde reden geweigerd te zetelen in een stem- of telbureau voor de Europese verkiezingen.

Daartegen wordt evenwel geargumenteed dat:

- het arrest van het Arbitragehof nr. 73/2003 d.d. 26 mei 2003, waarop de indieners hun bezwaar steunen, de gedeeltelijke vernietiging van de wet van 13 december 2002 tot wijziging van het Kieswetboek evenals zijn bijlage en van de wet van 13 december 2002 houdende verschillende wijzigingen van de kieswetgeving, inhoudt;
- dit arrest betrekking heeft op de organisatie van de verkiezingen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers, meer in het bijzonder in de kieskringen Brussel-Halle-Vilvoorde en Leuven;
- dat de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europese Parlement, meer in het bijzonder wat de kieskringen en de kiescolleges betreft voor de verkiezingen van het Europees parlement, bijgevolg geen gevolgen ondervindt van dit arrest;
- dat er ingevolge deze wet voor de Europese verkiezingen drie kiescolleges (een Nederlands, een Frans en

een Duitstalig) en vier kieskringen (de Vlaamse, de Waalse, Brussel-Halle-Vilvoorde en de Duitstalige) bestaan en de organisatie van de kieskringen, waarop het voornoemde arrest betrekking heeft, dan ook verschillend is van die bij de verkiezingen voor het Europees parlement;

- dat de indeling in vier kieskringen bij de Europese verkiezingen volgens de betrokkenen geen impact heeft op de zetelverdeling tussen het Vlaamse en het Franse kiescollege;

- dat het Arbitragehof bij zijn arrest nr. 90/94 van 22 december 1994 heeft aangenomen dat het bestaan van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde niet ongrondwettig was en dat artikel 9 van de wet van 23 maart 1989, dat betrekking heeft op de kieskringen voor de Europese verkiezingen, zoals vervangen bij de wet van 16 juli 1993, niet ongrondwettelijk is bevonden;

Op basis van deze argumenten wordt door sommigen voorgesteld bovenstaande bezwaren ongegrond te verklaren.

Sommige leden van de commissie aanzien de geuite bezwaren met betrekking tot de niet-splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde daarentegen wel degelijk als gegrond.

Één lid beaamt dat het arrest van het Arbitragehof van 26 mei 2003 inderdaad enkel betrekking heeft op de verkiezingen voor de Kamer, maar dat de redenering van het Hof perfect van toepassing is op de verkiezingen voor het Europees parlement. Volgens het commissielid zou het hoge rechtscollege vandaag de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde in verband met de Europese verkiezingen, evenzeer als ongrondwettelijk beoordelen.

Nog volgens dit lid zou het arrest van 1994 inzake de Europese verkiezingen niet relevant zijn omdat de rechtspraak evolutief is en het Arbitragehof in 1994 evenzeer de kieskring B-H-V bestaanbaar achtte met de Grondwet maar daar in 2004 anders over oordeelde.

Volgens het lid dient de commissie te oordelen over de geldigheid van de Europese verkiezingen. Aangezien het Arbitragehof de kieskring B-H-V in strijd achtte met de grondwettelijke indeling in provincies, gewesten en taalgebieden, kan deze commissie de verkiezingen voor het Europees Parlement niet geldig verklaren.

Volgens een ander lid wordt een eentalig gebied in de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde zonder meer bij Brussel en de Waalse kieskring gevoegd. Langs Franstalige kant bestaat daar geen tegenhanger van. Er zijn wel degelijk gevolgen voor de kandidaten volgens het commissielid: daardoor wordt immers anders gestemd in Halle-Vilvoorde dan in een eentalige kieskring als bijvoorbeeld Limburg. Franstalige Europarlementsleden kunnen er zich op beroepen dat ze een mandaat hebben van kiezers uit het Vlaams grondgebied, de Vlaamse verkozenen hebben in zekere zin een beperkter mandaat en electoraat.

Volgens het lid zijn de burgers gehecht aan het naleven van de Grondwet.

Volgens het lid is deze, bij loting samengestelde, commissie die belast is met het onderzoek van de geldigheid van de kiesverrichtingen en de bezwaren betreffende de Europese verkiezingen van 7 juni 2009 op taalkundig gebied niet evenwichtig samengesteld: de Nederlandstaligen zijn er in de minderheid.

Daarnaast werden 5 bezwaarschriften met hetzelfde voorwerp ingediend bij de Griffier van de Kamer van volksvertegenwoordigers op vrijdag 19 en maandag 22 juni 2009.

Overwegende dat deze bezwaren niet werden ingediend binnen tien dagen te rekenen van de dag van de verkiezing, overeenkomstig artikel 43, derde lid, van de wet van 23 maart 1989 waarvan de tekst luidt: "Elk bezwaar tegen de verkiezing moet binnen de tien dagen te rekenen van de dag van de verkiezing, schriftelijk worden ingediend bij de griffier van de Kamer van volksvertegenwoordigers" stelt uw commissie voor bovenstaande bezwaren onontvankelijk te verklaren.

Gelet op de besluiten van 22 juni 2009 van het College van deskundigen belast met de controle op de geautomatiseerde stelsystemen.

Gelet op het feit dat een opmerking wordt geformuleerd over de verkiezing van de heer Jean-Claude Defossé door het Franse kiescollege als opvolger op de lijst Ecolo. De naam waaronder hij werd verkozen is de naam waaronder hij bij een groot publiek bekend staat, maar is niet de familienaam van de betrokkene

die in feite Jean-Claude Dubié heet.

Er wordt geopperd dat, niettegenstaande het hoofdbureau van het Frans kiescollege dit heeft aanvaard middels het bewijs van een akte van bekendheid, de commissie toch aandacht dient te besteden aan deze zaak. Ingeroepen wordt dat het toegelaten is, mits voorlegging van een akte van bekendheid, soms een andere voornaam te gebruiken wanneer men meer gekend is onder die naam of, voor gehuwde vrouwen, de naam van hun echtgenoot te gebruiken, maar niets is bepaald over het gebruik van een andere familienaam. Het feit dat het hoofdbureau geen bezwaren heeft geformuleerd doet geen afbreuk aan de bevoegdheid van de Kamer om, krachtens artikel 43 van de wet van 23 maart 1989, uitspraak te doen over de geldigheid van de kiesverrichtingen in de ruimste zin, en dus deze zaak te beoordelen niettegenstaande er geen formele klacht werd geformuleerd.

Op grond van voornoemd artikel 43, derde lid, moet elk bezwaar tegen de verkiezing binnen de tien dagen, te rekenen van de dag van de verkiezing, schriftelijk worden ingediend bij de griffier van de Kamer van volksvertegenwoordigers. Ter zake werd geen bezwaar ingediend.

Daarnaast is het de bevoegdheid van het hoofdbureau om de kandidatenlijsten op definitieve wijze af te sluiten en bestaat er een procedure om in een eerder stadium beroep aan te tekenen (tegen de voorlopige lijsten). Het hoofdbureau heeft bij de definitieve vaststelling van de lijst duidelijk vermeld dat de heer Jean-Claude Dubié onder de naam Jean-Claude Defossé kandidaat was, zonder verdere opmerkingen.

Omdat in artikel 43 een onderscheid wordt gemaakt tussen, enerzijds, de algemene bevoegdheid van de Kamer in verband met het onderzoek van de geldigheid van de kiesverrichtingen zowel wat de gekozenen als hun opvolgers betreft, en, anderzijds, de beslissingsmacht over de bezwaren die binnen de termijn moeten zijn ingediend, wordt voorgesteld dat verder gepreciseerd zou dienen te worden welke rol in het bijzonder aan de Kamer van volksvertegenwoordigers wordt toegewezen bij de geldigverklaring van de kiesverrichtingen.

Een lid wijst er daarentegen op dat de bijzondere commissie inderdaad de taak heeft om zich uit te spreken over zowel de bezwaren die door derden werden ingediend tegen de Europese verkiezingen, als over de geldigheid van de Europese verkiezingen zelf. Volgens het lid zorgde het feit dat een kandidaat onwettig aan de verkiezingen deelnam onder een andere naam dan de zijne voor een vertekening van het verkiezingsresultaat. Zodoende kunnen deze verkiezingen door de commissie dan ook onmogelijk geldig worden verklaard.

De commissie stelt voor met 4 tegen 2 stemmen en 1 onthouding niet terug te komen op de problematiek van de vaststelling van de kandidatenlijsten en de vermelding van de kandidaten hierop, in de mate dat dit voorwerp is geweest van een eerdere procedure.

Monsieur le président, chers collègues, votre commission a été chargée par la séance plénière du 11 juin 2009 de communiquer ce jour, jeudi 25 juin 2009, en vertu de l'article 43 de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen, ses conclusions sur la validité des opérations électorales du 7 juin 2009 en ce qui concerne tant les élus effectifs que leurs suppléants.

Votre commission a pris connaissance, lors de sa réunion du 23 juin 2009, des procès-verbaux d'élection, dressés et signés respectivement par les membres du bureau principal du collège électoral néerlandais, du collège électoral français et du collège électoral germanophone, ainsi que des tableaux récapitulatifs établis par les bureaux principaux de province.

Attendu que les élus ont justifié des conditions de nationalité, de jouissance des droits civils et politiques, d'âge, de résidence, d'appartenance linguistique et d'inscription sur une liste des électeurs belges, fixées par les articles 1^{er} et 41 de la loi précitée:

Examen des réclamations

- Réclamations concernant la non-scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde

Attendu que la Chambre des représentants a été saisie de 77 réclamations contre les élections du 7 juin 2009, liées à la non-scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (les noms de leurs auteurs sont annexés au présent rapport).

Considérant qu'elles sont motivées par les arguments suivants:

- la non-scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde empêche que tous les électeurs et candidats soient traités sur un pied d'égalité;*
- les Communautés, les régions linguistiques et les Régions sont ainsi traitées d'une façon discriminatoire au détriment des électeurs de la région linguistique néerlandaise, de la Communauté et de la Région flamande;*
- plusieurs résolutions du Parlement flamand, du conseil provincial du Brabant flamand et de nombreuses communes et provinces en Flandre relèvent que le régime actuel est contraire à la Constitution et dénué de toute légitimité;*
- la non-scission porte atteinte, au détriment de la région de langue néerlandaise, à la structure fédérale fondée sur les régions linguistiques, les Régions et les Communautés, et crée une discrimination entre les provinces, les Régions, les Communautés et les régions linguistiques;*
- dans son arrêt n°73/2003 du 26 mai 2003, la Cour d'arbitrage a déclaré que le régime actuel est discriminatoire et inconstitutionnel;*
- selon cet arrêt, la législation aurait déjà dû être adaptée au cours de la législature précédente;*
- pour les motifs susmentionnés, les élections européennes du 7 juin 2009 sont par conséquent inconstitutionnelles et discriminatoires et donc entachées de nullité;*
- au moins 15 collèges des bourgmestres et échevins de Hal-Vilvorde ont, pour ces motifs, refusé de collaborer à l'organisation des élections et des dizaines de citoyens ont également, pour les mêmes motifs, refusé de siéger dans un bureau de vote ou de dépouillement pour les élections européennes.*

À cela sont toutefois opposés les arguments suivants:

- l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 73/2003 du 26 mai 2003, invoqué par les réclamants, annule partiellement la loi du 13 décembre 2002 modifiant le Code électoral ainsi que son annexe, et la loi du 13 décembre 2002 portant diverses modifications en matière de législation électorale;*
- cet arrêt concerne l'organisation des élections à la Chambre des représentants, et en particulier dans les circonscriptions électorales de Bruxelles-Hal-Vilvorde et de Louvain;*
- la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen, plus particulièrement en ce qui concerne les circonscriptions électorales et les collèges électoraux pour les élections du Parlement européen, ne subit dès lors aucune conséquence de cet arrêt;*
- en application de cette loi, il existe pour les élections européennes, trois collèges électoraux (un néerlandais, un français et un germanophone) et quatre circonscriptions électorales (la flamande, la wallonne, Bruxelles-Hal-Vilvorde et la germanophone) et l'organisation des circonscriptions électorales sur laquelle porte l'arrêt précité, est donc différente de celle des élections pour le Parlement européen;*
- la division en quatre circonscriptions électorales pour les élections européennes n'a pas d'incidence sur la répartition des sièges entre les collèges électoraux néerlandais et français;*
- la Cour d'arbitrage a admis, dans son arrêt n° 90/94 du 22 décembre 1994, que l'existence de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde n'était pas anticonstitutionnelle et que l'article 9 de la loi du 23 mars 1989, qui concerne les élections européennes, remplacé par la loi du 16 juillet 1993, n'était pas jugé contraire à la Constitution.*

Il est proposé de déclarer ces objections non fondées.

Certains membres jugent au contraire fondées les objections émises au sujet de la non-scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde.

Un membre indique que s'il est vrai que l'arrêt du 26 mai 2003 de la Cour d'arbitrage porte uniquement sur les élections de la Chambre, le raisonnement de la Cour peut parfaitement s'appliquer aux élections du Parlement européen. Le membre estime qu'à l'heure actuelle, la haute juridiction jugerait également la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde inconstitutionnelle dans le cadre des élections européennes.

Le membre de la commission considère qu'en égard au caractère évolutif de la jurisprudence, il ne faut pas tenir compte de l'arrêt rendu en 1994 relativement aux élections européennes. Ainsi, en 1994, la Cour d'arbitrage avait également jugé la circonscription électorale de BHV conforme à la Constitution, pour revenir ensuite sur cette jurisprudence en 2004.

Le membre souhaite que la commission se penche sur la question de la validité des élections européennes. La Cour d'arbitrage ayant jugé la circonscription électorale de BHV non conforme au découpage en

provinces, régions et régions linguistiques prévu par la Constitution, la commission peut invalider les élections du Parlement européen.

Un autre membre estime que ce système crée purement et simplement, au sein de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, une région unilingue, qui s'ajoute à Bruxelles et à la circonscription électorale wallonne. Ce système n'a pas son pendant du côté francophone, et il a des implications réelles pour les candidats: en effet, on ne vote pas à Hal-Vilvorde de la même manière que dans une circonscription électorale unilingue comme le Limbourg, par exemple. Les eurodéputés francophones peuvent se prévaloir d'un mandat qui leur a été confié par des électeurs résidant sur le territoire flamand, alors que les élus flamands ne disposent, dans un certain sens, que d'un mandat et d'un électorat plus limités;

Selon le membre, les citoyens sont attachés au respect de la Constitution.

Selon le membre, la composition, par tirage au sort, de cette commission chargée d'examiner la validité des opérations électorales et les réclamations relatives aux élections européennes du 7 juin 2009 n'est pas équilibrée d'un point de vue linguistique. Les néerlandophones y sont en effet en minorité.

Cinq réclamations ayant une portée identique ont par ailleurs été déposées auprès du greffier de la Chambre des représentants, le vendredi 19 et le lundi 22 juin 2009.

Considérant que ces réclamations n'ont pas été introduites dans un délai de dix jours à compter du jour des élections, conformément à l'article 43, alinéa 3, de la loi du 23 mars 1989, dont le texte est rédigé comme suit: " Toute réclamation contre l'élection doit être formulée par écrit et introduite auprès du greffier de la Chambre des représentants dans les dix jours de l'élection".

Votre commission propose de déclarer les réclamations susvisées irrecevables.

Vu les conclusions du 22 juin 2009 du Collège d'experts chargé du contrôle des systèmes de vote automatisés.

Attendu qu'une observation est formulée à propos de l'élection de M. Jean-Claude Defossé par le collège électoral français comme suppléant sur la liste Ecolo. Le nom sous lequel le candidat a été élu est celui sous lequel il est connu du grand public, mais il ne s'agit pas du nom de famille de l'intéressé, qui s'appelle en fait Jean-Claude Dubié.

Il est suggéré que, bien que le bureau principal du collège électoral français ait accepté cette pratique moyennant la production d'un acte de notoriété, la commission devrait quand même prêter attention à cette affaire. Il est invoqué que, moyennant la production d'un acte de notoriété, un candidat est parfois autorisé à utiliser un autre prénom lorsqu'il est plus connu sous celui-ci ou, pour les femmes mariées, qu'une candidate est parfois autorisée à utiliser le nom de son époux, mais rien n'est prévu concernant l'utilisation d'un autre nom de famille. Le fait que le bureau principal n'a pas formulé de réclamation ne porte pas préjudice à la compétence de la Chambre de se prononcer, conformément à l'article 43 de la loi du 23 mars 1989, sur la validité des opérations électorales au sens le plus large et donc aussi de porter une appréciation sur cette affaire, même si aucune plainte formelle n'a été formulée.

En vertu de l'article 43, alinéa 3, précité, toute réclamation contre l'élection doit être formulée par écrit et introduite auprès du greffier de la Chambre des représentants dans les dix jours de l'élection. En l'espèce, aucune réclamation n'a été introduite.

En outre, le bureau principal est habilité à clôturer les listes de candidats de manière définitive et il existe une procédure pour interjeter appel à un stade antérieur - contre les listes provisoires. Le bureau principal a clairement indiqué, lors de la constitution définitive de la liste, que M. Jean-Claude Dubié était candidat sous le nom de Jean-Claude Defossé, sans autre observation.

Étant donné que l'article 43 fait une distinction entre, d'une part, la compétence générale de la Chambre dans le cadre de l'examen de la validité des opérations électorales en ce qui concerne tant les élus effectifs que leurs suppléants et, d'autre part, le pouvoir de statuer sur les réclamations qui doivent avoir été introduites dans le délai, il est proposé de préciser davantage le rôle qui est attribué en particulier à la Chambre des représentants lors de la validation des opérations électorales.

Un membre fait par contre observer que la commission spéciale a effectivement pour mission de statuer tant sur les réclamations introduites par des tiers contre les élections européennes, que sur la validité des élections européennes proprement dites. Selon le membre, le fait qu'un candidat a participé de manière illégale aux élections sous un autre nom que le sien a faussé le résultat des élections. Ces élections ne peuvent dès lors être validées par la commission.

La commission propose, par 4 voix contre 2 et une abstention, de ne pas revenir sur la problématique de la constitution des listes de candidats et de la mention des candidats sur ces listes, dans la mesure où elle a fait l'objet d'une procédure antérieure.

Gelet op het voorgaande, stelt uw commissie tenslotte voor met 5 tegen 2 stemmen de verkiezing geldig te verklaren van de kandidaten die als lid van het Europees Parlement aangewezen werden door het:

Enfin, eu égard à ce qui précède, votre commission propose de valider, par 5 voix contre 2, l'élection des candidats qui ont été désignés comme membre du Parlement européen par:

Nederlands kiescollege:

Le collège électoral néerlandais:

sp.a

- Van Brempt Kathleen
- El Khadraoui Saïd

N-VA

- De Wever Bart

GROEN!

- Staes Bart

Vlaams Belang

- Vanhecke Frank
- Dewinter Filip

CD&V

- Dehaene Jean Luc
- Thyssen Marianne
- Belet Ivo

Open Vld

- Verhofstadt Guy
- Neyts-Uyttebroeck Annemie
- Sterckx Dirk

Lijst Dedecker

- Dedecker Jean Marie

Le collège électoral français:

Frans kiescollege:

PS

- Marcourt Jean-Claude
- De Keyser Véronique
- Daerden Frédéric

cdH

- Delvaux Anne

MR

- Michel Louis
- Ries Frédérique

Ecolo

- Durant Isabelle
- Lamberts Philippe

Duitstalig kiescollege:

Le collège électoral germanophone:

CSP

- Grosch Mathieu

en stelt uw commissie voor om de verkiezing geldig te verklaren van de kandidaten die als opvolgers voor het Europees Parlement aangewezen werden door het:

et votre commission propose de valider l'élection des candidats suivants déclarés suppléants pour le Parlement européen par:

Nederlands kiescollege:

Le collège électoral néerlandais:

sp.a

- Wassenberg Toon
- Temmerman Marleen
- Tobback Louis
- Willockx Freddy
- Van der Maelen Emma
- Del Re Valerie
- Persoons Ans
- Annys Pablo

N-VA

- Brepoels Frieda
- Demesmaeker Mark
- Stevens Helga
- Pieters Danny
- Demol Els
- Van Moer Reinilde
- Waelput Tijl
- Vandeput Steven

GROEN!

- Vanbesien Wouter
- Aelvoet Magda
- Lauwers Eva
- Jooris Inge
- De Vriendt Wouter
- Van Hoffelen Karin
- Declercq Tom
- Vansintjan Dirk

Vlaams Belang

- Claeys Philip
- Morel Marie-Rose
- Annemans Gerolf
- Coveliers Hugo
- Dillen Koen
- Martens Katleen
- De Bont Rita
- Pas Barbara

CD&V

- Leterme Yves

- Dochy Bart
- Martens Anne
- Lanjri Nahima
- Neven Marilyn
- Rombaut Willem
- Wouters Jan
- Pansaerts Josseline

Open Vld

- De Backer Philippe
- Rutten Gwendolyn
- De Gucht Karel
- Van Quickenborne Vincent
- Turtelboom Annemie
- Renders Marleen
- van Rouveroi Sas
- Willems Carmen

Lijst Dedecker

- Eppink Derk Jan
- Werbrouck Ulla
- De Maght Martine
- Goris Stef
- Deslé Piet
- Deben Liesbet
- Smets Francisca
- Zwerts Jos

Le collège électoral français: Frans kiescollege:

PS

- Tarabella Marc
- Susskind Simone
- Busquin Philippe
- Corda Giovanna
- Martin Nicolas
- Winckel Fabienne

cdH

- Dallemagne Georges
- Delpérée Francis
- Hannard Marie-Eve
- Sagehomme Rodolphe
- Acikgöz Nese
- Felix-De Gendt Simone

MR

- Deprez Gérard
- Brogniez Laetitia
- Clerfayt Bernard
- Bourgeois Delphine
- Delettre Sophie
- Destrebecq Olivier

Ecolo

- Trepant Inès
- Javaux Jean-Michel
- Defossé Jean-Claude
- Bierin Olivier

- Lefebvre Marie-Christine
- Jen Sandra

Duitstalig kiescollege:
Le collège électoral germanophone:

CSP

- Arimont Pascal
- Krings Christian
- Keutgen Elmar
- Küches Anne-Marie
- Xhonneux Fabienne
- Nistor Olivia

Er zij opgemerkt,

dat de heer Filip Dewinter, verkozen op lijst nr. 7 (Vlaams Belang) tot lid van het Europees parlement door het Nederlands kiescollege, bij brief van 22 juni 2009 aan zijn mandaat heeft verzaakt. Hij wordt bijgevolg als titularis vervangen door de eerste opvolger, de heer Philip Claeys.

Il y a lieu d'observer:

que M. Filip Dewinter, élu sur la liste n° 7 (Vlaams Belang) membre du Parlement européen par le collège électoral néerlandais, a renoncé, par lettre du 22 juin 2009, à son mandat. Il est dès lors remplacé, en tant que titulaire, par le premier suppléant, M. Philip Claeys.

Collega's, tot daar het objectieve en correcte verslag van de commissiewerkzaamheden en het uitvoerige proces-verbaal dat eruit voortvloeit.

De **voorzitter**: Ik deel aan de vergadering mee dat de heer Weyts niet anders kan. Hij is verplicht dat integraal voor te lezen, namen inclusief. Wie daarover een andere mening heeft, kan ik zeggen dat het de enige manier is.

04.02 Ben Weyts (N-VA): Als het u niet duidelijk was, kunt u nog altijd het verslag lezen.

De **voorzitter**: U wilt nog in persoonlijke naam het woord voeren?

04.03 Ben Weyts (N-VA): Voorzitter, nu ik hier toch sta. Een correct verslag vergt volgens mij ook een correcte duiding en die zou ik willen geven.

Collega's, zoals de titel zegt, is het toch wel een belangrijke commissie, namelijk de Bijzondere commissie belast met het onderzoek van de geldigheid van de kiesverrichtingen en de bezwaren betreffende de Europese verkiezingen. Die commissie dient zich niet alleen uit te spreken over de bezwaren die werden ingediend tegen de geldigheid van de Europese verkiezingen, maar de commissie en vervolgens de plenaire vergadering – u allemaal – dienen zich in eer en geweten uit te spreken over de geldigheid van de verkiezingen an sich.

Daarstraks hebben verschillende leden – enkel Franstalige leden – hier gezworen dat zij de Grondwet zullen naleven. Iedereen in het Parlement heeft die eed gezworen. Vandaag, collega's, doe ik een beroep op u allen om die eed gestand te doen.

Ik wens drie zaken onder uw aandacht te brengen. Ten eerste, de commissie is samengesteld bij loting, wat ertoe heeft geleid dat er vijf Franstaligen en twee Nederlandstalige Kamerleden zich dienden uit te spreken over de geldigheid van de verkiezingen. Gelet op de communautaire geladenheid van de discussie zult u het met mij eens zijn dat dat toch een ietwat scheve verhouding is. Ter zake dringt zich dan ook een wijziging op van het Reglement. Gelukkig werd uw dienaar uitgeloot om in die commissie zitting te nemen en u mag uw dienaar nogal letterlijk nemen, want ik ben zeer plichtsbewust opgetreden. Als woordvoerder van alle Vlaamse partijen, van alle fracties in het Parlement, van de regering en zelfs als woordvoerder van de premier heb ik jullie standpunten verdedigd.

Ik ga eerst even in op een ander aspect. In de commissie werd door een Franstalige collega de problematiek van de verkiezing van Jean-Claude Defossé aangekaart. De heer Defossé was kandidaat voor het Brussels Hoofdstedelijk Parlement. Hij is daar ook verkozen. Er dient op te worden gewezen dat het Parlement zich

niet uitsprekt over de geldigheid van de verkiezingen in het Brussels Hoofdstedelijk Parlement, maar het blijkt dat de heer Defossé ook kandidaat was voor de Europese verkiezingen.

Wat is er mis met die kandidatuur? De heer Defossé blijkt niet Defossé te heten, maar wel Dubié. De heer Dubié is echter onbekend in Wallonië, in Franstalig België. De heer Defossé daarentegen is daar bij iedereen bekend. De heer Dubié vond het dus een goed idee om onder een onwettelijke naam, de naam Defossé, aan de verkiezingen deel te nemen.

Het spreekt voor zich dat de wet dat niet toelaat. Alleen van de voornaam kan worden afgeweken, mits trouwens voorlegging van een akte van bekendheid, en dan zijn de mogelijkheden nog beperkt. Zo dient er een duidelijke relatie te bestaan tussen de twee namen. “Jean-Pierre” mag op de lijst staan als Pierre of als Pirre, maar niet als Bruno. Voor de achternaam bestaan er geen wettelijke alternatieven, tenzij voor gehuwde vrouwen die de naam van hun echtgenoot kunnen gebruiken.

Desondanks heeft het hoofdbureau van het Frans kiescollege de gedaantewijziging, de persoonswissel, van de heer Dubié aanvaard, tegen de wet in.

Het feit dat het hoofdbureau geen bezwaren heeft geformuleerd, doet natuurlijk geen afbreuk aan de bevoegdheid van de Kamer om, op basis van artikel 30 van de wet van 23 maart 1989, uitspraak te doen over de geldigheid van de kiesverrichtingen.

Even vanzelfsprekend is dat de naamsverandering een invloed had op het resultaat van de verkiezingen. Het resultaat werd dus vertekend.

Collega's, als wij dat over onze kant laten gaan, dan staan er binnenkort kandidaten op onze lijsten die ofwel allemaal Urbanus heten, ofwel Verhofstadt of Dehaene, of allemaal De Wever – gelet op het succes. Bij Vlaams Belang zouden alle kandidaten Dewinter heten, of Annemans, naargelang de vleugel waartoe de kandidaat behoort. Bij LDD heet iedereen dan Dedecker. Niet?

Het spreekt voor zich dat de wet flagrant werd geschonden en dat wij onder geen beding kunnen zeggen dat de Europese verkiezingen, met zo'n vervalsing, geldig verliepen.

In de commissie werd geopperd dat de commissie – en dus ook u allen, in de plenaire vergadering – zich niet zou kunnen uitspreken over die zaak, omdat er daaromtrent geen bezwaar werd ingediend door burgers. Mijn antwoord is nogal eenvoudig. Lees de benaming van onze commissie, te weten bijzondere commissie belast met het onderzoek van de geldigheid van de kiesverrichtingen en bezwaren betreffende de Europese verkiezingen van 7 juni 2009. Het gaat dus duidelijk over twee opdrachten, die ons, als commissieleden, maar ook u allen straks in deze plenaire vergadering, kregen toegewezen door de wet. Lees de opdracht van ons Parlement zoals geformuleerd in de wet. Artikel 43 maakt een duidelijk onderscheid tussen de algemene bevoegdheid van de Kamer in verband met het onderzoek naar de geldigheid van de kiesverrichtingen, enerzijds, en het onderzoek naar de bezwaren die binnen de wettelijke termijn zijn ingediend, anderzijds.

Het is zonneklaar dat wij hier onze verantwoordelijkheid moeten nemen en ons in eer en geweten moeten uitspreken over de geldigheid van de verkiezingen, de eed die wij allemaal hebben afgelegd indachtig. Het feit dat een kandidaat onwettig aan de verkiezingen deelnam, onder een andere naam dan de zijne, zorgt voor een vertekening van het verkiezingsresultaat. Dat lijkt mij – en ik hoop u allen – een eerste zwaarwichtige reden om die Europese verkiezingen ongeldig te verklaren. We kunnen niet anders.

Gelukkig is er ook nog een tweede reden. Die handelt inderdaad over Brussel-Halle-Vilvoorde. Honderden mensen hebben een bezwaar ingediend tegen de afgelopen Europese verkiezingen, omdat zij plaatsvonden met een niet-gesplitste kieskring BHV. Zij wijzen erop dat de niet-splitsing de grondwettelijke indeling in taalgebieden, provincies en gewesten negeert. In dat opzicht oordeelde het Arbitragehof in 2003 dat de huidige regeling discriminerend en ongrondwettelijk is. Het hoeft weinig betoog dat die mensen gelijk hebben. Het klopt, zoals onze tegenstanders zeggen, dat het arrest van het Arbitragehof van 2003 enkel betrekking heeft op de verkiezingen voor de Kamer. Ze vergeten echter te zeggen dat de redenering van het hof perfect van toepassing is op de verkiezingen voor het Europees Parlement. Ook voor de verkiezingen van het Europees Parlement negeert de kieskring de indeling in taalgebieden, in provincies en in gewesten. Daarom ontstaan ook bij die verkiezingen ongrondwettelijke discriminaties. Het hoge rechtscollege zou vandaag de kieskring in verband met de Europese verkiezingen evenzeer als ongrondwettelijk beoordelen.

Het enige probleem is dat niemand de kieskring heeft kunnen aanvechten voor het Grondwettelijk Hof, eenvoudigweg omdat dat alleen kan in een periode van zes maanden na een wetswijziging ter zake. Die gelegenheid heeft zich niet voorgedaan. Zo niet had ik ze genomen, geloof mij.

Andere tegenstanders zeggen dan weer dat het Arbitragehof zich vroeger al eens heeft uitgesproken over de kieskring BHV, ook in het kader van de Europese verkiezingen. Ook dat is zeker juist, maar het arrest van 1994 is niet relevant, omdat rechtspraak evolutief is. In dat arrest van 1994 heeft het toenmalige Arbitragehof zich ook uitgesproken over de geldigheid van BHV met betrekking tot de federale verkiezingen. Toen zegde het dat de kieskring BHV met betrekking tot de federale verkiezingen grondwettelijk was. Hetzelfde heeft het gezegd over de Europese verkiezingen, terwijl het een tiental jaar later zegt dat die kieskring niet meer in overeenstemming is met de Grondwet. Een beter bewijs van de evolutieve rechtspraak bestaat niet.

Wij moeten hier vandaag allemaal oordelen of de kieskring BHV grondwettelijk is voor de Europese verkiezingen. Op basis daarvan moeten wij de verkiezingen al dan niet geldig verklaren. Het is betrekkelijk eenvoudig, want uw oordeel over de grondwettelijkheid van de kieskring BHV voor de Europese verkiezingen is bekend. Dat oordeel is alleszins zeer duidelijk bij de Vlaamse partijen.

Collega's, daarom heb ik mij in de betrokken commissie opgeworpen als de woordvoerder van alle Vlaamse partijen en zelfs van de federale regering en zijn premier.

Eerlijk gezegd, mijn taak was zeer eenvoudig, want alle Vlaamse partijen hebben altijd gesteld dat de kieskring BHV ongrondwettelijk is, ook voor de Europese verkiezingen. Ik voelde mij als een vis in het water, want ik ben lang woordvoerder geweest van de VU, de N-VA en minister Bourgeois, maar nog nooit van alle Vlaamse partijen, laat staan van de federale regering of van de premier.

In die commissie kon ik als woordvoerder van CD&V en van heel de CD&V-fractie verwijzen naar stuk 37, een wetsvoorstel van de CD&V-fractie. Onder meer mevrouw Becq en de heer Doomst, de indieners van dit stuk, zeggen duidelijk dat de kieskring BHV ongrondwettelijk is, ook voor de Europese verkiezingen. Dat staat hierin. Meer nog, een lid van de CD&V-fractie heeft in 2004 bezwaar aangetekend tegen de geldigheid van de Europese verkiezingen, vanwege de niet-splitsing van BHV. Ik heb het proces-verbaal bij. Ik zal een tipje van de sluier oplichten. Het gaat over de burgemeester van Gooik, die zich richt tot de Kamer en vraagt om de Europese verkiezingen ongeldig te laten verklaren vanwege de niet-splitsing van BHV. Ik veronderstel dat iedereen straks hetzelfde stemgedrag aan de dag zal leggen.

Ik heb mij ook gedragen als woordvoerder van Open Vld en heel de Open Vld-fractie. Ik kon, wat Open Vld betreft, verwijzen naar stuk 38. Het betreft een wetsvoorstel, van onder anderen mevrouw De Block, ook ondertekend door de vorige voorzitter Bart Somers, de heer Daems en de heer Luk Van Biesen die voor een plasje naar buiten moest. Ook in dit wetsvoorstel staat dat de kieskring BHV ongrondwettig is, ook voor de Europese verkiezingen.

As woordvoerder van de sp.a en heel de sp.a-fractie kon ik verwijzen naar stuk 33. In dat stuk, ondertekend door Hans Bonte en Bruno Tobback, staat dat de kieskring BHV ongrondwettig is, ook voor de Europese verkiezingen.

Zelfs, collega's, als woordvoerder van de federale regering en meer bepaald als woordvoerder van de staatssecretaris voor de fraudebestrijding, van de minister van Defensie en van de premier zelve, kon ik verwijzen naar stuk 37. In dit stuk, ondertekend door Carl Devlies, Pieter De Crem en Herman Van Rompuy, staat duidelijk dat de kieskring BHV, ook voor de Europese verkiezingen, ongrondwettig is. Dat staat allemaal in deze teksten.

U begrijpt dus dat mijn taak als woordvoerder van alle Vlaamse partijen betrekkelijk eenvoudig was. Volgens alle Vlaamse partijen kon de commissie waarvan ik verslaggever was, de verkiezingen voor het Europees Parlement niet geldig verklaren.

De heer Laeremans heeft samen met mij aldus gestemd. Wij hebben de geldigheid van de Europese verkiezingen verworpen in de commissie, maar ik heb u daarstraks gezegd dat er door de loting vijf Franstalige leden waren en slechts twee Vlaamse. U weet dat de Franstalige politieke partijen arresten van het Grondwettelijk Hof alleen naleven wanneer het hen goed uitkomt. Zij keurden de geldigheid dus wel goed.

Gelukkig moet ook deze plenaire vergadering zich uitspreken over de geldigheid van die verkiezingen. Gelukkig kunnen ook de collega's van Open Vld, sp.a, CD&V, Groen, alle Vlaamse partijen waarvan ik de woordvoerder ben geweest, zich uitspreken over de geldigheid van deze Europese verkiezingen. Gelukkig zijn alle Vlaamse partijen hier in de meerderheid, collega's.

Deze Kamer moet dus bij meerderheid die verkiezingen ongeldig verklaren. Ik weet dat het vervelend is om opnieuw campagne te voeren. Dat is opnieuw stress, voor sommigen opnieuw winnen of verliezen, opnieuw feesten, opnieuw een kater, maar "elk nadeel heb zijn voordeel", collega's.

Als wij die verkiezingen ongeldig verklaren vanwege de niet-splitsing van BHV, dan kunnen de volgende verkiezingen alleen geldig plaatsvinden met een gesplitste kieskring BHV. Dat is dus een unieke kans.

Collega's van Open Vld en CD&V, u zegt al een jaar lang dat u BHV absoluut wil splitsen, maar dat u wordt gegijzeld, in een houdgreep wordt gehouden door de Franstalige collega's die met allerhande blokkeringsinstrumenten om de haverklap belangenconflicten inroepen.

De **voorzitter**: Mijnheer Weyts, uw spreektijd is verstreken.

04.04 Ben Weyts (N-VA): Welnu, samen kunnen wij vandaag die gijzeling verbreken. Samen kunnen wij vandaag een belangrijke verkiezingsbelofte, die wij allemaal hebben afgelegd, in uitvoering brengen.

Welaan dan, collega's! We hoeven zelfs niet obstinaat te zijn. We hoeven zelfs niet contrair te zijn. We moeten gewoon de wet naleven en de Grondwet naleven.

De **voorzitter**: Uw spreektijd is op.

04.05 Ben Weyts (N-VA): U hoeft het niet met allebei de bezwaren eens te zijn. Feit is dat er minstens twee zwaarwichtige bezwaren zijn tegen de geldigheid van de Europese verkiezingen.

Eenieder in deze achtenswaardige vergadering heeft gezworen de Grondwet na te leven. Ik stel voor dat we dat ook eens doen!

04.06 Bart De Wever (N-VA): Mijnheer de voorzitter, ik heb het beknopt betoog van collega Weyts aangehoord. Het is helder. Het is onomstotelijk. Ik heb dan ook besloten om aan mijn mandaat in het Europees Parlement te verzaken. Ik zal u dat schriftelijk bezorgen. Mocht de Kamer de verkiezing toch goedkeuren, dan overweeg ik zelfs volgende week mijn ontslag in de Kamer aan te bieden.

De **voorzitter**: Collega Laeremans, u kent uw spreektijd. U bent niet verplicht om die helemaal uit te putten.

04.07 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, ik zal het korter houden dan de eerste spreker. Dat zal iedereen mij in dank afnemen, denk ik.

Ten eerste, vooraleer ik mij ten gronde wil uitspreken over de geldigheid van de Europese verkiezingen, zou ik toch wel iets willen zeggen over de zeer bevreemdende ervaring die wij hebben genoten bij het onderzoek van de geloofsbrieven. Van de zeven collega's die werden uitgeloot, behoorden er maar liefst vijf tot een Franstalige partij. Het toeval wou dat de twee andere gelukkigen, de heer Weyts – u hebt het gehoord – en uw dienaar, woonachtig zijn in het zo geïsoleerde en geïsoleerde arrondissement Halle-Vilvoorde, zodat met enige kwade trouw en kwade wil, die bij sommigen toch wel aanwezig is, kan worden gezegd dat alle lotelingen woonachtig waren binnen het grondgebied van de Franstalige Europese kieskring.

Dat is niet meer van onze tijd, collega's. Dat kan onmogelijk als een evenwichtig samengestelde commissie worden beschouwd, of als een afspiegeling van het Parlement, laat staan van de bevolking. Wij zijn met die loting opnieuw in de tijd van Conscience beland, toen de francofone dominantie in het Parlement totaal was. Zo'n loting mag nooit meer gebeuren. Wij hebben vandaag een voorstel tot wijziging van het Reglement ingediend. Wij hopen dat het zeer snel kamerbreed zal worden goedgekeurd. Ons voorstel zal zijn om vier Nederlandstalige en drie Franstalige leden aan te wijzen. Dat lijkt mij meer dan evenwichtig.

Ik kijk even naar de kermis links van mij, mijnheer Baeselen.

Ten tweede, bij de geldigheid van de verkiezingen kunnen de grootst mogelijke vraagtekens worden

geplaatst. Het dossier Brussel-Halle-Vilvoorde is in ons gremium bekend. Het behoud van de unitaire kieskring zorgt voor een onaanvaardbare schending van het gelijkheidsbeginsel. Verkiezingen op die basis houden een onverdedigbare discriminatie in.

Het kan niet zijn dat een deel van het ene taalgebied het electorale wingewest voor kandidaten uit het andere taalgebied mag worden en blijven, terwijl het omgekeerde niet bestaat. Vlaamse kandidaten kunnen nergens in Wallonië naar stemmen hengelen, laat staan dat zij er een Anschlusspolitiek kunnen propageren, zoals nu gebeurt.

De huidige situatie is meer dan discriminerend, zowel voor de Europese kandidaten als voor de kiezers. Zij is ongrondwettelijk. Bijgevolg kunnen de voorbije Europese verkiezingen onmogelijk geldig worden verklaard.

Zelfs het Grondwettelijk Hof, dat uit zes Franstaligen – collega's, laat ons dat toch even in herinnering brengen – en zes Nederlandstaligen bestaat en dus absolute pariteit heeft, heeft het voorgaande erkend. Het heeft ons bevolen het probleem – vóór 2007 trouwens – op te lossen.

De Kamer steekt echter liever het hoofd in het zand. Erger nog, de Kamer laat toe dat opeenvolgende en volstrekt onwettelijke belangenconflicten haar werking verhinderen en de democratie buitenspel zetten.

Collega's, wij staan dus niet alleen met onze vaststellingen. Wij hebben het Grondwettelijk Hof aan onze kant en worden gesteund door vele tientallen bezwarenindieners en door vele gemeentebesturen uit onze regio, Halle-Vilvoorde, die zich ten gevolge van de huidige ongrondwettelijke situatie in de onmogelijkheid bevonden om de voorbije, Europese verkiezingen te organiseren. Zij hebben ze dan ook terecht niet georganiseerd.

Ik heb hier bij mij het huidige bezwaarschrift van het eenparige college – niet van vier of vijf jaar geleden, mijnheer Weyts – van 15 juni 2009 van de gemeente Zemst. Collega's van de CD&V, u weet misschien dat CD&V de gemeente van Zemst domineert. De partij behoort er tot de meerderheid. Bovendien is de burgemeester van Zemst, de heer Coopman, een nogal gekend figuur in de kabinetten van CD&V. Indien dergelijke personen het probleem al duiden, kan CD&V hun verklaringen niet zomaar negeren.

Ik heb hier nog een bezwaarschrift bij mij. Het is ook een bezwaarschrift van 15 juni 2009, maar van een ander gemeentebestuur. Er staat geen naam bij de ondertekenaar. Het is een kribbel, maar er zijn wel twee bolletjes leesbaar. Ik denk dat het twee o's zijn, wat doet vermoeden dat het om de burgemeester van Gooik gaat. Het briefhoofd verwijst er trouwens ook naar. Het kan dus niet anders dan dat de bewuste handtekening op ons aller collega Michel Doomst slaat. Het bezwaarschrift is niet van vijf jaar geleden, maar van nog geen maand, zelfs pas van twee weken geleden, namelijk van 15 juni 2009.

De heer Doomst zegt in het bezwaarschrift heel duidelijk dat hij namens zijn schepencollege bezwaar aantekent tegen de verkiezingen van het Europees Parlement.

Misschien is het daarom dat hij vandaag afwezig is of onder de bank is gedoken vóór de stemming? Op 15 juni zei de heer Doomst dat hij bezwaar aantekende omdat deze verkiezingen discriminerend waren. De heer Doomst ging niet zover om op te roepen deze verkiezingen ongeldig te verklaren, maar hij zei duidelijk dat ze discriminerend zijn.

Wij kunnen daar eigenlijk maar een conclusie uit trekken. Het enige wat ik u vandaag vraag, collega's, is om vandaag solidair te zijn met het homogene CD&V-college van Gooik. Het enige wat ik vraag, is dat de CD&V solidair zou zijn met een van onze brave, prominente collega's in dit halfrond. Wij bieden u de kans tot solidariteit via een amendement waarin wij, vooraleer er wordt geoordeeld over de geldigheid van de verkiezingen, samen met u vaststellen dat de Europese verkiezingen in een discriminerende constellatie zijn verlopen en dat deze situatie, wegens haar ongrondwettelijke karakter, onmogelijk nog voor herhaling vatbaar is.

Indien inderdaad zou blijken, al is dat bijna onmogelijk, dat een meerderheid in dit Parlement – dus ook een Vlaamse meerderheid – zou vaststellen dat deze verkiezingen toch geldig zijn, dan heeft u minstens in uw verslag genoteerd dat deze situatie eigenlijk onaanvaardbaar en niet meer voor herhaling vatbaar is. Dit heeft een belangrijke precedentwaarde. Stel met ons vast dat deze verkiezingen discriminerend zijn. U kunt, mijn beste collega's, zo'n brave man als Michel Doomst vandaag toch niet zomaar in de steek laten? U kunt

dat niet doen, mijnheer Verherstraeten. U kunt zich dat gewoon niet veroorloven en u begrijpt uiteraard waarom.

Dan is er inderdaad nog een laatste kwestie die ons dwarszit en dat is de kwestie van een opvolger van de Waalse Groenen van Ecolo.

Het gaat om de zogenaamde Jean-Claude Defossé, want hij heet in werkelijkheid niet zo. Hij staat zo op onze documenten, maar die Jean-Claude Defossé heet in werkelijkheid Dubié. Het pijnlijke is dat geen enkele wet zegt dat iemand kan deelnemen aan welke verkiezingen in dit land dan ook, of het nu voor het Brussels Gewest is of voor het Waals Gewest, het Vlaams Gewest, de Kamer, de Senaat, Europa, onder een andere naam, tenzij het gaat om de naam van de echtgenoot, echtgenote, of wanneer het gaat om een voornaamswijziging. Dan kan dat enkel met een akte van bekendheid.

Als men zou uitbreiden met een akte van bekendheid voor de familienaam, zou men misschien kunnen beginnen te discussiëren. Maar er zat helemaal zo geen document in het dossier. Er is nooit een aanvraag ingediend om met een gewijzigde familienaam te mogen optreden. Pseudoniemen mogen niet gebruikt worden. Zij worden niet toegelaten als naam op een verkiezingslijst.

Wij kunnen vandaag dus nooit een lijst goedkeuren waarop een persoon staat die misschien niet eens bestaat en die, als hij bestaat, misschien een heel andere persoon is dan de heer Jean-Claude Dubié. Als wij dat wel doen, pleegt de Kamer wetens en willens – daar leg ik de nadruk op – valsheid in geschrifte. Het is valsheid in alle betekenissen van het woord. Bovendien wordt zo een gevaarlijk en absoluut ongewenst precedent geschapen, waardoor de controleerbaarheid van de lijsten en de kandidaten in de toekomst uiterst moeilijk dreigt te worden.

Dan heb ik het er nog niet eens over dat men, zoals collega Weyts daarstraks heeft aangetoond, zeer populaire namen kan aannemen en dat men bijvoorbeeld op een lijst onder de naam Dedecker kan opkomen, terwijl men niet eens familie is van de heer Dedecker. Dat is absolute waanzin.

Wij hebben daarom, collega's, een tweede amendement ingediend met als voorwerp de valse naam – want het gaat hier om een pseudoniem in de echte betekenis van het woord –, de spooknaam Jean-Claude Defossé te schrappen.

Collega's, wij rekenen op uw correctheid en op uw gezond verstand.

De **voorzitter**: Vraagt nog iemand het woord? *(Nee)*

Er zijn twee amendementen ingediend door de heer Bart Laeremans.
Deux amendements ont été déposés par M. Bart Laeremans.

Een eerste amendement luidt als volgt:

"In de laatste zin van het beschikkend gedeelte tussen de woorden 'Gelet op het voorgaande,' en 'stelt uw commissie tenslotte voor' worden de volgende woorden ingelast:

'stelt uw commissie vast dat de Europese verkiezingen ten gevolge van de handhaving van de unitaire kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde zijn verlopen in een constellatie die discriminerend is voor zowel de kandidaten als de kiezers. Deze situatie is omwille van haar ongrondwettelijk karakter onmogelijk nog voor herhaling vatbaar.' "

Un premier amendement est libellé comme suit:

"Dans la dernière phrase du dispositif, insérer les mots:

'votre commission constate qu'en raison du maintien de la circonscription électorale unitaire de Bruxelles-Hal-Vilvorde, les élections européennes se sont déroulées dans une constellation discriminante, tant pour les candidats que pour les électeurs. Eu égard à son caractère inconstitutionnel, il est exclu que cette situation se reproduise, et' entre les mots 'eu égard à ce qui précède,' et les mots 'votre commission propose'."

Een tweede amendement luidt als volgt:

"In de tabel van de leden van het Europees Parlement en opvolgers voor het Franse kiescollege bij Ecolo de naam 'Defossé Jean-Claude' bij de opvolgers schrappen."

Un second amendement est libellé comme suit:

"Dans le tableau des membres du Parlement européen et suppléants pour le collège électoral français, supprimer le nom 'Defossé Jean-Claude' parmi les suppléants pour la liste Ecolo."

Over de amendementen en de besluiten zal later gestemd worden.

Le vote sur les amendements et les conclusions aura lieu ultérieurement.

05 Commissie belast met de opvolging van de financiële crisis

05 Commission du suivi de la crise financière

Tijdens de vergadering van woensdag 24 juni 2009, heeft de Conferentie van voorzitters voorgesteld een bijzondere opvolgingscommissie belast met het onderzoek naar de financiële en bankcrisis op te richten. De commissie zou bestaan uit elf leden en evenveel plaatsvervangers die de Kamer van volksvertegenwoordigers onder haar leden aanwijst volgens de regel van de evenredige vertegenwoordiging van de politieke fracties, en uit tien leden en evenveel plaatsvervangers die de Senaat onder zijn leden volgens dezelfde regel aanwijst.

En sa réunion du mercredi 24 juin 2009, la Conférence des présidents a proposé de constituer une commission spéciale de suivi chargée d'examiner la crise financière et bancaire, composée de onze membres et d'autant de suppléants, désignés par la Chambre des représentants parmi ses membres, suivant la règle de la représentation proportionnelle des groupes politiques et de dix membres et d'autant de suppléants, désignés par le Sénat parmi ses membres, suivant la même règle.

De overige politieke fracties van de twee Kamers kunnen elk één lid aanwijzen dat, zonder stemrecht, aan de werkzaamheden van de bijzondere opvolgingscommissie deelneemt.

Les autres groupes politiques des deux Chambres peuvent chacun désigner un membre qui participera, sans droit de vote, aux travaux de la commission spéciale de suivi.

Ik stel u voor mij de namen mede te delen tegen woensdag 8 juli 2009.

Je vous propose de me communiquer les noms pour le mercredi 8 juillet 2009.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus zal geschieden.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

06 Rekenhof – Opruststelling van de eerste voorzitter

06 Cour des comptes – Mise à la retraite du premier président

Bij brief van 8 juni 2009 heeft de heer Franki Vanstapel, eerste voorzitter van het Rekenhof, mij medegedeeld dat hij de leeftijdsgrens bepaald in artikel 1 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof zal bereiken op 17 december 2009. Hij verzoekt erom zijn rechten op een rustpensioen te mogen doen gelden vanaf 1 januari 2010.

Par lettre du 8 juin 2009, M. Franki Vanstapel, premier président de la Cour des comptes, m'a informé qu'il atteindra la limite d'âge prévue par l'article 1^{er} de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes le 17 décembre 2009. Il sollicite l'autorisation de faire valoir ses droits à une pension à partir du 1^{er} janvier 2010.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 24 juni 2009 stel ik u voor op dit verzoek in te gaan en de heer Franki Vanstapel te machtigen de eretitel van zijn ambt te voeren.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 24 juin 2009, je vous propose de faire droit à cette requête et d'autoriser M. Franki Vanstapel à porter le titre honorifique de sa fonction.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus zal geschieden.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

Het vertrek van de eerste voorzitter heeft als wettelijk gevolg dat de voorzitter van de Franse Kamer van het

Rekenhof, de heer Philippe Roland, de titel zal voeren van eerste voorzitter van het Rekenhof en bij toepassing van het reglement van orde van het Rekenhof in functie treedt na in handen van de Koning de eed te hebben afgelegd.

Le départ du premier président a pour effet légal que le président de la Chambre française de la Cour des comptes, M. Philippe Roland, portera le titre de premier président de la Cour des comptes et entrera en fonction en application du règlement d'ordre de la Cour des comptes après avoir prêté serment entre les mains du Roi.

De Kamer zal tot de benoeming moeten overgaan van de voorzitter van de Nederlandse Kamer van het Rekenhof, die voorgezeten werd door de huidige eerste voorzitter.

La Chambre devra procéder à la nomination du président de la Chambre néerlandaise de la Cour des comptes qui était présidée par l'actuel premier président.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 24 juni 2009 stel ik u voor de termijn voor de indiening van de kandidaturen op 14 dagen vast te stellen. Die termijn zal op maandag 29 juni 2009 ingaan.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 24 juin 2009, je vous propose de fixer à 14 jours le délai pour l'introduction des candidatures. Ce délai prendra cours le lundi 29 juin 2009.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus zal geschieden.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

07 Verzending van een voorstel van resolutie naar een andere commissie

07 Renvoi d'une proposition de résolution à une autre commission

Op aanvraag van de heer Dirk Van der Maelen, stel ik u voor het voorstel van resolutie van de heren Wouter De Vriendt, Stefaan Vercamer, Roel Deseyn en Fouad Lahssaini en mevrouw Hilâl Yalçin betreffende de toepassing van sociale- en milieunormen in het kader van de globalisering, te verwijzen naar de Bijzondere commissie "globalisering" (nr. 1948/1).

À la demande de M. Dirk Van der Maelen, je vous propose de renvoyer à la Commission spéciale "mondialisation" la proposition de résolution de MM. Wouter De Vriendt, Stefaan Vercamer, Roel Deseyn et Fouad Lahssaini et Mme Hilâl Yalçin concernant l'application de normes sociales et environnementales dans le cadre de la mondialisation (n° 1948/1).

Dit wetsvoorstel werd vroeger verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen.

Cette proposition avait été précédemment renvoyée à la commission des Relations extérieures.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus wordt besloten.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

08 Inoverwegingneming van voorstellen

08 Prise en considération de propositions

In de laatst rondgedeelde agenda komt een lijst van voorstellen voor waarvan de inoverwegingneming is gevraagd.

Vous avez pris connaissance dans l'ordre du jour qui vous a été distribué de la liste des propositions dont la prise en considération est demandée.

Indien er geen bezwaar is, beschouw ik deze als aangenomen; overeenkomstig het reglement worden die voorstellen naar de bevoegde commissies verzonden.

S'il n'y a pas d'observations à ce sujet, je considérerai la prise en considération comme acquise et je renvoie les propositions aux commissions compétentes conformément au règlement.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus wordt besloten.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

Ik stel u ook voor in overweging te nemen:

- het wetsvoorstel van de heren Eric Thiébaud en Jean Cornil en de dames Camille Dieu, Colette Burgeon en Karine Lalieux tot wijziging van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle (nr. 2059/1).

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing;

- het wetsvoorstel van de dames Camille Dieu, Sonja Becq en Maggie De Block, de heer Jean-Jacques Flahaux, mevrouw Marie-Martine Schyns, de heer Stefaan Vercamer en mevrouw Hilâl Yalçın tot wijziging van de wet van 8 maart 2007 tot oprichting van een Federale Adviesraad voor Ouderen (nr. 2069/1).

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken;

- het wetsvoorstel van de dames Carina Van Cauter en Sabien Lahaye-Battheu en de heren Willem-Frederik Schiltz en Herman De Croo tot wijziging van het Wetboek van Strafvordering wat betreft de motivering van de beslissingen van de jury van het hof van assisen (nr. 2072/1).

Verzonden naar de commissie voor de Justitie.

Je vous propose également de prendre en considération:

- la proposition de loi de MM. Eric Thiébaud et Jean Cornil et Mmes Camille Dieu, Colette Burgeon et Karine Lalieux modifiant la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire (n° 2059/1).

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société;

- la proposition de loi de Mmes Camille Dieu, Sonja Becq et Maggie De Block, M. Jean-Jacques Flahaux, Mme Marie-Martine Schyns, M. Stefaan Vercamer et Mme Hilâl Yalçın) modifiant la loi du 8 mars 2007 créant un Conseil consultatif fédéral des Aînés (n° 2069/1).

Renvoi à la commission des Affaires sociales;

- la proposition de loi de Mmes Carina Van Cauter et Sabien Lahaye-Battheu et MM. Willem-Frederik Schiltz et Herman De Croo modifiant le Code d'instruction criminelle en ce qui concerne la motivation des décisions du jury de la Cour d'assises (n° 2072/1).

Renvoi à la commission de la Justice.

Geen bezwaar? (*Neen*)
Aldus wordt besloten.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

Urgentieverzoeken Demandes d'urgence

08.01 **Renaat Landuyt** (sp.a): Mijnheer de voorzitter, ik vraag de urgentie voor het voorstel 2072 van collega's Carina Van Cauter, Sabien Lahaye, Willem-Frederik Schiltz en Herman De Croo.

De **voorzitter**: Vraagt nog iemand het woord? Wenst u de urgentie nog te motiveren?

08.02 **Renaat Landuyt** (sp.a): Ja, zeer kort.

Collega's, ik verwittig u dat ik u er in september, na de eerste incidenten voor de hoven van assisen, zal aan herinneren dat wij het hadden kunnen voorkomen.

Het gaat over, zoals vorige week, de motiveringsverplichting van de uitspraken van de hoven van assisen. Er is hier een tekst van collega Van Cauter, een bladzijde lang. Ik stel voor deze tekst zo vlug mogelijk goed te keuren, waardoor er een wettelijke basis ontstaat om de uitspraken van onze hoven van assisen te

motiveren, zoals gevraagd door Europa.

Wat zegt men in de Senaat en wat zegt de minister van Justitie? Hij heeft honderd pagina's in het klad, zonder nummering, ingediend in de Senaat en hij heeft aan de media uitgelegd dat het geregeld is en dat vóór het zomerreces een assisenhervorming zal worden goedgekeurd in de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Honderd bladzijden kladpapier van senator Vandenberghe en zijn collega's liggen in de commissie voor de Justitie. Dat is wat ernstig werk wordt genoemd. Het gaat over processen die aan onze gemeenschap niet alleen miljoenen euro kosten, maar die ook over de zwaarste misdrijven in ons land handelen.

België heeft nood aan een strenger imago dan vandaag het geval is. Wij moeten er niet alleen voor zorgen dat gevangenen niet weglopen, maar ook dat wij de gevangenen niet wegjagen. Wij moeten er vooral voor zorgen dat veroordelingen op een geldige manier gebeuren.

Zwijg. U zou in het dossier waarvan sprake beter aan mijn kant staan.

Ik herhaal en geef iedereen hier de kans.

De eerste van jullie die niet aan het dossier meewerkt en durft te klagen dat er opnieuw een assisenproces wordt vernietigd, is medeverantwoordelijk. U hebt geen recht van spreken meer.

Om voornoemde reden vraag ik dat wij de tekst van Herman De Croo en anderen bij hoogdringendheid behandelen.

08.03 Bart Tommelein (Open Vld): Namens mijn fractieleden die het voorstel hebben ingediend, vraag ik gewoon om het voorstel in overweging te nemen.

De **voorzitter**: Collega's, er is geen consensus over het voorstel van collega Landuyt.

Ik stel voor dat de Kamer zich derhalve uitspreekt bij zitten en opstaan.

De urgentie wordt bij zitten en opstaan verworpen.

L'urgence est rejetée par assis et levé.

08.04 Camille Dieu (PS): Monsieur le président, chers collègues, nous demandons l'urgence pour le renvoi et l'examen en commission des Affaires sociales de la proposition de loi n° 2069 qui a été distribuée sur les bancs. Cette proposition de loi vise à créer le Conseil consultatif des aînés. Elle modifie la loi initiale de 2007 qui n'offre pas de garanties suffisantes pour sa mise en place. Ce Conseil consultatif est appelé à se substituer au Comité consultatif pour le secteur des pensions dans un cadre élargi et a pour mission de mener une réflexion permanente sur la place des aînés dans notre société. Nous devons prendre des dispositions sur le plan budgétaire et organisationnel le plus rapidement possible en vue de sa mise en place en janvier 2010.

08.05 Hans Bonte (sp.a): Mijnheer de voorzitter, ik wil er in tegenstelling tot de vorige spreker, mevrouw Dieu, voor pleiten de urgentie te verwerpen, omdat de tekst, die niet is opgenomen in de agenda maar wellicht wordt toegevoegd, de urgentie niet nodig heeft.

Voor het hier in overweging genomen is, staat het blijkbaar al als eerste punt op de rondgedeelde agenda van de commissie voor de Sociale Zaken volgende week. Men slaagt er blijkbaar in een wetsvoorstel over een honderdtal andere wetsvoorstellen te laten springen, nog voor het in overweging is genomen.

Kortom, mevrouw Dieu, maak u geen zorgen, de hoogdringendheid is echt niet nodig. Het staat al als eerste punt op de agenda.

De **voorzitter**: De urgentie heeft natuurlijk wel een betekenis wat de termijnen betreft en dergelijke meer.

Madame Dieu, vous maintenez votre demande pour l'urgence?

De heer Bonte is het er blijkbaar niet mee eens. Vraagt nog iemand het woord? (*Neen*)

Daar er geen eensgezindheid is, moet de Kamer zich uitspreken bij zitten en opstaan. Wie de vraag tot urgentie van mevrouw Dieu steunt, staat nu recht.

*De urgentie wordt bij zitten en opstaan verworpen.
L'urgence est rejetée par assis et levé.*

09 Mededeling

09 Communication

Collega's, met ontsteltenis hebben wij kennisgenomen van het overlijden van de heer Karel Van Miert, minister van Staat en voormalig Kamerlid.

Namens de Kamer van volksvertegenwoordigers heb ik ons rouwbeklag aangeboden aan de familie.

Volgende week, in de plenaire vergadering van donderdag 2 juni 2009, zal er een officiële rouwhulde worden gebracht ter nagedachtenis van de overledene.

Naamstemmingen

Votes nominatifs

10 Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Jan Jambon over "het verborgen houden van een "miljoenenfraude" door de Nationale Loterij" (nr. 336)

10 Motions déposées en conclusion de l'interpellation de M. Jan Jambon sur "la dissimulation d'une fraude portant sur plusieurs millions par la Loterie nationale" (n° 336)

Deze interpellatie werd gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor de Financiën en de Begroting van 17 juni 2009.

Cette interpellation a été développée en réunion publique de la commission des Finances et du Budget du 17 juin 2009.

Drie moties werden ingediend (MOT nr. 336/1):

- een eerste motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Jan Jambon;
- een tweede motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Barbara Pas en de heer Hagen Goyvaerts;
- een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Ingrid Claes en Josée Lejeune en de heer Luk Van Biesen.

Trois motions ont été déposées (MOT n° 336/1):

- une première motion de recommandation a été déposée par M. Jan Jambon;
- une deuxième motion de recommandation a été déposée par Mme Barbara Pas et M. Hagen Goyvaerts;
- une motion pure et simple a été déposée par Mmes Ingrid Claes et Josée Lejeune et M. Luk Van Biesen.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (*Nee*)

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (*Non*)

Begin van de stemming / Début du vote.

Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd? / Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote?

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(*Stemming/vote 1*)

Ja	72	Oui
Nee	48	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	121	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervallen de moties van aanbeveling.
La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, les motions de recommandation sont caduques.

Reden van onthouding?
Raison d'abstention?

10.01 Maya Detiège (sp.a): Mijnheer de voorzitter, ik heb een stemafpraak met mevrouw Inge Vervotte.

De **voorzitter**: U hebt een stemafpraak met mevrouw Vervotte. Mevrouw Muylle heeft "ja" gestemd.

11 Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Chili inzake het verrichten van betaalde werkzaamheden door bepaalde gezinsleden van het diplomatiek en consulaire personeel, gedaan te Brussel op 6 december 2007 (1990/1)

11 Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et la République du Chili sur l'exercice d'activités à but lucratif par certains membres de la famille du personnel de missions diplomatiques et de postes consulaires, fait à Bruxelles le 6 décembre 2007 (1990/1)

Overgezonden door de Senaat
Transmis par le Sénat

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (*Non*)
Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (*Nee*)

Begin van de stemming / Début du vote.
Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd? / Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote?
Einde van de stemming / Fin du vote.
Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(*Stemming/vote 2*)

Ja	114	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	114	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd. **(1990/3)**
En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale. **(1990/3)**

11.01 Bruno Valkeniers (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, ik wou "ja" stemmen.

De **voorzitter**: Waarvan akte.

12 Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst van de Raad van Europa inzake het witwassen, de opsporing, de inbeslagneming en de confiscatie van opbrengsten van misdrijven en de financiering van het terrorisme, gedaan te Warschau op 16 mei 2005 (2015/1)

12 Projet de loi portant assentiment à la Convention du Conseil de l'Europe relative au blanchiment, au dépiage, à la saisie et à la confiscation des produits du crime et au financement du terrorisme, faite à Varsovie le 16 mai 2005 (2015/1)

Overgezonden door de Senaat
Transmis par le Sénat

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (*Non*)
Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (*Nee*)

Begin van de stemming / Début du vote.
Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd? / Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote?
Einde van de stemming / Fin du vote.
Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 3)

Ja	121	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	121	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd. **(2015/2)**

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale. **(2015/2)**

De leden van de oppositie verlaten de zaal.

Les membres de l'opposition quittent la salle.

12.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik heb even geteld. Ik denk dat wij één collega tekortkomen om in aantal te zijn. Ik stel voor dat de collega-fractievoorzitters iedereen opbellen. Ik zal dat zelf ook doen, opdat we zo snel mogelijk iemand hier hebben om de stemmingen te kunnen afronden. Het is essentieel dat zeker over de geldigverklaring van de Europese verkiezingen, het wetsontwerp inzake het centraal strafregister en het wetsontwerp inzake de biobrandstoffen vandaag wordt gestemd.

De **voorzitter**: Hoelang zullen we schorsen? Een kwartier?

12.02 Servais Verherstraeten (CD&V): Een kwartier.

De vergadering is geschorst.

La séance est suspendue.

De vergadering wordt geschorst om 21.03 uur.

La séance est suspendue à 21.03 heures.

De vergadering wordt hervat om 21.41 uur.

La séance est reprise à 21.41 heures.

De vergadering is hervat.

La séance est reprise.

13 Wetsontwerp houdende instemming met het Internationaal Verdrag betreffende de bestrijding van daden van nucleair terrorisme, gedaan te New York op 14 september 2005 (2016/1)

13 Projet de loi portant assentiment à la Convention internationale pour la répression des actes de terrorisme nucléaire, faite à New York le 14 septembre 2005 (2016/1)

Overgezonden door de Senaat

Transmis par le Sénat

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? *(Non)*

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? *(Nee)*

Begin van de stemming / Début du vote.

Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd? / Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote?

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 4)

Ja	85	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	23	Abstentions
Totaal	108	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd. **(2016/2)**

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale. (2016/2)

14 Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Peru inzake het verrichten van betaalde werkzaamheden door bepaalde gezinsleden van het diplomatiek en consulaire personeel, gedaan te Brussel op 24 juni 2008 (2017/1)

14 Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et la République du Pérou sur l'exercice d'activités à but lucratif par certains membres de la famille du personnel de missions diplomatiques et de postes consulaires, fait à Bruxelles le 24 juin 2008 (2017/1)

Overgezonden door de Senaat
Transmis par le Sénat

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (Non)
Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (Nee)

Begin van de stemming / Début du vote.
Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd? / Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote?
Einde van de stemming / Fin du vote.
Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 5)

Ja	71	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	35	Abstentions
Totaal	106	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd. (2017/3)

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale. (2017/3)

Mijnheer Tommelein, de heer Somers en uzelf hebben voor gestemd? Waarvan akte.

De leden van de oppositie verlaten de zaal.
Les membres de l'opposition quittent la salle.

Collega's, als de deuren gesloten zijn, zou ik u een voorstel willen doen om de stemmingen te laten verlopen bij zitten en opstaan.

14.01 Maya Detiège (sp.a): Ik wil niet moeilijk doen, maar dan vraag ik de naamstemming.

De **voorzitter**: Collega's, als ik mijn voorstel nog even mag herhalen. Als u rustig bent, kunnen wij hier vanavond misschien nog op een treffelijke manier finaliseren zodat wij de stemmingen die niet kunnen plaatsvinden, kunnen verwijzen naar volgende week donderdag. U kent het Reglement. Als wij niet in aantal zijn, moeten wij terugkomen binnen de vier werkdagen.

Het gaat om ontwerpen, met uitzondering van de validering van de Europese verkiezingen, wat wij kunnen stemmen bij zitten en opstaan. Mevrouw Detiège, u mag de hoofdelijke stemming vragen, maar bent u gesteund door acht leden?

U bent niet gesteund door acht leden. Dan stel ik voor om hierover te stemmen bij zitten en opstaan. Gaat de Kamer daarmee akkoord?

Laat de deuren alstublieft gesloten. Er zijn grenzen.

15 Amendementen op de besluiten van de bijzondere commissie belast met het onderzoek van de geldigheid van de kiesverrichtingen betreffende de verkiezing van het Europees Parlement van 7 juni 2009

15 Amendements aux conclusions de la commission spéciale chargée de l'examen de la validité des opérations électorales relatives à l'élection du Parlement européen du 7 juin 2009.

Wij gaan over tot de stemming bij zitten en opstaan over de aangehouden amendementen en de besluiten van de bijzondere commissie belast met het onderzoek van de geldigheid van de kiesverrichtingen betreffende de verkiezing van het Europees Parlement van 7 juni 2009. Er zijn daarop twee amendementen ingediend, door de heer Laeremans.

Het eerste amendement strekt ertoe in de tabel van de leden van het Europees Parlement, en ook voor het Franse kiescollege, bij Ecolo de naam Defossé Jean-Claude bij de opvolgers te schrappen. Wij gaan over tot de stemming bij zitten en opstaan over dit amendement.

15.01 Maya Detiège (sp.a): Mijnheer de voorzitter, ik heb net vernomen dat voor het vragen van een hoofdelijke stemming geen acht leden nodig zijn.

De **voorzitter**: U kunt dat vernemen, maar u moet de souffleurs die daar achter de deur staan niet altijd geloven.

Wij gaan over tot de stemming.

*Het amendement wordt bij zitten en opstaan verworpen.
L'amendement est rejeté par assis et levé.*

Ik heb nog een tweede amendement, waar in de laatste (...) van het beschikkend gedeelte tussen de woorden "gelet op het voorgaande", enzovoort, een paragraaf wordt toegevoegd. U hebt het amendement op uw banken.

Wij gaan over tot de stemming bij zitten en opstaan over dit amendement.

*Het amendement wordt bij zitten en opstaan verworpen.
L'amendement est rejeté par assis et levé.*

16 Besluiten van de bijzondere commissie gelast met het onderzoek van de geldigheid van de kiesverrichtingen betreffende de verkiezing van het Europees Parlement van 7 juni 2009

16 Conclusions de la commission spéciale chargée de l'examen de la validité des opérations électorales relatives à l'élection du Parlement européen du 7 juin 2009.

*Les conclusions de la commission spéciale sont adoptées par assis et levé.
De besluiten van de bijzondere commissie worden bij zitten en opstaan aangenomen.*

Bijgevolg verklaart de Kamer de kiesverrichtingen geldig.
En conséquence, la Chambre proclame la validité des opérations électorales.

Collega Verherstraeten, ik beluister uw voorstel. Als dat niet zo is, dan zitten wij hier binnen de vijf dagen terug. In het andere geval hebben wij onze normale volgende plenaire vergadering.

Ik stel dan voor om de stemming over al de ontwerpen waarover niet gestemd is, uit te stellen tot donderdag. In het ander geval is het woensdag.

16.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Mijnheer de voorzitter, is het mogelijk om indicatief te toetsen of wij met 75 leden zijn?

De **voorzitter**: Als u dat vraagt, kan ik daarop onmogelijk neen zeggen. (...) We zullen voor de indicatieve toetsing de stemmachine gebruiken. Het is een telling. U manifesteert zich door een druk op de groene stemknop.

Heeft iedereen geduwd?

16.02 Denis Ducarme (MR): (...)

Le **président**: Mais enfin! Vous êtes tellement distraits!

(...): (...)

Le comptage est annulé (n° 6)
De telling wordt geannuleerd (nr. 6)

Le **président**: On ne vote pas pour le moment. Nous nous comptons pour vérifier si nous sommes en nombre. S'il n'y a pas 76 membres, il faut revenir le mercredi.

Il est procédé au comptage électronique (n° 7).
Er wordt elektronisch geteld (nr. 7).

75 leden zijn aanwezig.

Het aantal van 75 is te weinig. Ik stel voor dat de agendapunten waarover niet gestemd kan worden, ...

16.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik kan mij vergissen – en gelieve mij te verontschuldigen indien zulks het geval is –, maar indien 75 leden aanwezig zijn, moet een 76^e lid het quorum ter zake vragen. Bij gebreke aan voornoemde vraag meen ik dat 75 leden volstaan. Men doet dat soms in de commissies, waar 8 leden aanwezig moeten zijn.

De **voorzitter**: Mij wordt met grote stelligheid medegedeeld dat er 76 leden aanwezig moeten zijn.

(...): (...)

De **voorzitter**: Mevrouw Detiège zou dat zeker vragen?

Ik stel dus voor om nu onze werkzaamheden te beëindigen; de punten die wij niet ter stemming hebben kunnen voorleggen, komen dan volgende donderdag opnieuw ter stemming.

16.04 Herman De Croo (Open Vld): Mijnheer de voorzitter, ik heb een procedurevoorstel, namelijk om bij zitten en opstaan te stemmen over het feit dat de volgende plenaire vergadering volgende donderdag plaatsheeft en niet over vier dagen.

De **voorzitter**: De laatste stemming die we hebben gedaan, is een geldige stemming. Dus dan is de volgende plenaire vergadering automatisch op donderdag eerstkomend.

17 Goedkeuring van de agenda

17 Adoption de l'agenda

Wij moeten ons thans uitspreken over de ontwerp agenda die de Conferentie van voorzitters u voorstelt.
Nous devons nous prononcer sur le projet d'ordre du jour que vous propose la Conférence des présidents.

Is het nodig daarover te stemmen? Is daarover eenparigheid? (*Neen*) Dan moeten wij stemmen.

De agenda met de uitgestelde stemmingen wordt bij zitten en opstaan aangenomen.
L'ordre du jour avec les votes reportés est adopté par assis et levé.

De vergadering wordt gesloten. Volgende vergadering donderdag 2 juli 2009 om 14.15 uur.
La séance est levée. Prochaine séance le jeudi 2 juillet 2009 à 14.15 heures.

De vergadering wordt gesloten om 21.53 uur.
La séance est levée à 21.53 heures.

De bijlage is opgenomen in een aparte brochure met nummer CRIV 52 PLEN 105 bijlage.

L'annexe est reprise dans une brochure séparée, portant le numéro CRIV 52 PLEN 105 annexe.

DETAIL VAN DE NAAMSTEMMINGEN**DETAIL DES VOTES NOMINATIFS**

Naamstemming - Vote nominatif: 001

Ja	072	Oui
----	-----	-----

Arens Josy, Avontroodt Yolande, Bacquelaine Daniel, Baeselen Xavier, Becq Sonja, Bellot François, Brotcorne Christian, Burgeon Colette, Claes Ingrid, Clarinval David, Coëme Guy, Collard Philippe, Cornil Jean, Daems Hendrik, Dallemagne Georges, De Block Maggie, De Bue Valérie, De Clercq Mathias, De Croo Herman, de Donnea François-Xavier, della Faille de Leverghem Katia, Déom Valérie, De Potter Jenne, De Schamphelaere Mia, Deseyn Roel, Dewael Patrick, Dierick Leen, Dieu Camille, Ducarme Denis, Eerdekenes Claude, Flahaut André, Flahaux Jean-Jacques, Frédéric André, Galant Jacqueline, George Joseph, Giet Thierry, Gustin Luc, Hamal Olivier, Lalieux Karine, Lambert Marie-Claire, Lavaux David, Lecomte Carine, Libert Eric, Marghem Marie-Christine, Mathot Alain, Nyssens Clotilde, Partyka Katrien, Perpète André, Privé Isabelle, Schiltz Willem-Frederik, Schyns Marie-Martine, Somers Bart, Somers Ine, Staelraeve Sofie, Terwingen Raf, Thiébaud Eric, Tommelein Bart, Uyttersprot Ilse, Van Biesen Luk, Van Campenhout Ludo, Van Cauter Carina, Van Daele Lieve, Van den Bergh Jef, Van der Auwera Liesbeth, Van der Maelen Dirk, Vandeurzen Jo, Van Grootenbrulle Bruno, Vautmans Hilde, Verhaegen Mark, Verherstraeten Servais, Versnick Geert, Wiaux Brigitte

Nee	048	Non
-----	-----	-----

Almaci Meyrem, Bonte Hans, Boulet Juliette, Bultinck Koen, Cocriamont Patrick, Colen Alexandra, De Bont Rita, Dedecker Jean Marie, De Groote Patrick, De Maght Martine, De Man Filip, De Rammelaere Els, De Vriendt Wouter, De Wever Bart, D'haeseleer Guy, Douifi Dalila, Geerts David, Genot Zoé, Gerkens Muriel, Gilkinet Georges, Goyvaerts Hagen, Henry Philippe, Jambon Jan, Kitir Meryame, Laeremans Bart, Lahssaini Fouad, Landuyt Renaat, Logghe Peter, Mortelmans Jan, Pas Barbara, Schoofs Bert, Smeyers Sarah, Snoy et d'Oppuers Thérèse, Stevenheydens Bruno, Tobback Bruno, Tuybens Bruno, Valkeniers Bruno, Van Broeckhoven Christine, Van den Eynde Francis, Vandenhove Ludwig, Van der Straeten Tinne, Van de Velde Robert, Van Hecke Stefaan, Van Noppen Flor, Vijnck Dirk, Vissers Linda, Werbrouck Ulla, Weyts Ben

Onthoudingen	001	Abstentions
--------------	-----	-------------

Detiège Maya

Naamstemming - Vote nominatif: 002

Ja	114	Oui
----	-----	-----

Almaci Meyrem, Arens Josy, Avontroodt Yolande, Bacquelaine Daniel, Baeselen Xavier, Becq Sonja, Bellot François, Bonte Hans, Boulet Juliette, Brotcorne Christian, Bultinck Koen, Burgeon Colette, Claes Ingrid, Clarinval David, Cocriamont Patrick, Coëme Guy, Colen Alexandra, Collard Philippe, Daems Hendrik, Dallemagne Georges, De Block Maggie, De Bont Rita, De Bue Valérie, De Clercq Mathias, De Croo Herman, Dedecker Jean Marie, de Donnea François-Xavier, De Groote Patrick, della Faille de Leverghem Katia, De Maght Martine, De Man Filip, De Potter Jenne, De Rammelaere Els, De Schamphelaere Mia, Deseyn Roel, Detiège Maya, De Vriendt Wouter, Dewael Patrick, De Wever Bart, D'haeseleer Guy, Dierick Leen, Dieu Camille, Douifi Dalila, Ducarme Denis, Eerdekenes Claude, Flahaut André, Flahaux Jean-Jacques, Frédéric André, Galant Jacqueline, Geerts David, George Joseph, Gerkens Muriel, Giet Thierry, Gilkinet Georges, Goyvaerts Hagen, Gustin Luc, Hamal Olivier, Henry Philippe, Jambon Jan, Kitir Meryame, Laeremans Bart, Lahssaini Fouad, Lalieux Karine, Landuyt Renaat, Lavaux David, Lecomte Carine, Libert

Eric, Logghe Peter, Marghem Marie-Christine, Mortelmans Jan, Muylle Nathalie, Nyssens Clotilde, Partyka Katrien, Pas Barbara, Privé Isabelle, Schiltz Willem-Frederik, Schoofs Bert, Schyns Marie-Martine, Smeyers Sarah, Snoy et d'Oppuers Thérèse, Somers Bart, Somers Ine, Staelraeve Sofie, Stevenheydens Bruno, Terwingen Raf, Thiébaud Eric, Tobback Bruno, Tommelein Bart, Tuybens Bruno, Uyttersprot Ilse, Van Biesen Luk, Van Broeckhoven Christine, Van Campenhout Ludo, Van Cauter Carina, Van Daele Lieve, Van den Bergh Jef, Van den Eynde Francis, Vandenhove Ludwig, Van der Auwera Liesbeth, Van der Maelen Dirk, Vandeurzen Jo, Van de Velde Robert, Van Grootenbrulle Bruno, Van Hecke Stefaan, Van Noppen Flor, Vautmans Hilde, Verhaegen Mark, Verherstraeten Servais, Versnick Geert, Vijnck Dirk, Vissers Linda, Werbrouck Ulla, Weyts Ben, Wiaux Brigitte

Nee	000	Non
-----	-----	-----

Onthoudingen	000	Abstentions
--------------	-----	-------------

Naamstemming - Vote nominatif: 003

Ja	121	Oui
----	-----	-----

Almaci Meyrem, Arens Josy, Avontroodt Yolande, Bacquelaine Daniel, Baeselen Xavier, Becq Sonja, Bellot François, Blanchart Philippe, Bonte Hans, Boulet Juliette, Brotcorne Christian, Bultinck Koen, Burgeon Colette, Claes Ingrid, Clarinval David, Cocriamont Patrick, Coëme Guy, Colen Alexandra, Collard Philippe, Cornil Jean, Daems Hendrik, Dallemagne Georges, De Block Maggie, De Bont Rita, De Bue Valérie, De Clercq Mathias, De Croo Herman, de Donnea François-Xavier, De Groote Patrick, della Faille de Leverghem Katia, De Maght Martine, De Man Filip, Déom Valérie, De Potter Jenne, De Rammelaere Els, De Schamphelaere Mia, Deseyn Roel, Detiège Maya, De Vriendt Wouter, Dewael Patrick, De Wever Bart, D'haeseleer Guy, Dierick Leen, Dieu Camille, Douifi Dalila, Ducarme Denis, Eerdekens Claude, Flahaut André, Flahaux Jean-Jacques, Frédéric André, Galant Jacqueline, Geerts David, Genot Zoé, George Joseph, Gerkens Muriel, Giet Thierry, Gilkinet Georges, Goyvaerts Hagen, Gustin Luc, Hamal Olivier, Henry Philippe, Jambon Jan, Kitir Meryame, Laeremans Bart, Lahssaini Fouad, Lalieux Karine, Lambert Marie-Claire, Landuyt Renaat, Lavaux David, Lecomte Carine, Libert Eric, Logghe Peter, Marghem Marie-Christine, Mathot Alain, Mortelmans Jan, Muylle Nathalie, Nyssens Clotilde, Partyka Katrien, Pas Barbara, Perpète André, Privé Isabelle, Schiltz Willem-Frederik, Schyns Marie-Martine, Smeyers Sarah, Snoy et d'Oppuers Thérèse, Somers Bart, Somers Ine, Staelraeve Sofie, Stevenheydens Bruno, Terwingen Raf, Thiébaud Eric, Tobback Bruno, Tommelein Bart, Tuybens Bruno, Uyttersprot Ilse, Valkeniers Bruno, Van Biesen Luk, Van Broeckhoven Christine, Van Campenhout Ludo, Van Cauter Carina, Van Daele Lieve, Van den Bergh Jef, Van den Eynde Francis, Vandenhove Ludwig, Van der Auwera Liesbeth, Van der Maelen Dirk, Van der Straeten Tinne, Vandeurzen Jo, Van de Velde Robert, Van Grootenbrulle Bruno, Van Hecke Stefaan, Van Noppen Flor, Vautmans Hilde, Verhaegen Mark, Verherstraeten Servais, Versnick Geert, Vijnck Dirk, Vissers Linda, Werbrouck Ulla, Weyts Ben, Wiaux Brigitte

Nee	000	Non
-----	-----	-----

Onthoudingen	000	Abstentions
--------------	-----	-------------

Naamstemming - Vote nominatif: 004

Ja	085	Oui
----	-----	-----

Arens Josy, Avontroodt Yolande, Bacquelaine Daniel, Baeselen Xavier, Becq Sonja, Bellot François, Blanchart Philippe, Brotcorne Christian, Burgeon Colette, Claes Ingrid, Clarinval David, Coëme Guy, Collard Philippe, Cornil Jean, Daems Hendrik, Dallemagne Georges, De Block Maggie, De Bue Valérie, De Clercq Mathias, De Croo Herman, Dedecker Jean Marie, de Donnea François-Xavier, De Groot Patrick, della Faille de Leverghem Katia, De Maght Martine, Déom Valérie, De Potter Jenne, De Rammelaere Els, De Schamphelaere Mia, Deseyn Roel, Dewael Patrick, De Wever Bart, Dierick Leen, Dieu Camille, Doomst Michel, Ducarme Denis, Eerdeken Claude, Flahaut André, Flahaux Jean-Jacques, Frédéric André, Galant Jacqueline, George Joseph, Giet Thierry, Gustin Luc, Hamal Olivier, Jambon Jan, Lalieux Karine, Lambert Marie-Claire, Lavaux David, Lecomte Carine, Libert Eric, Marghem Marie-Christine, Mathot Alain, Muylle Nathalie, Nyssens Clotilde, Partyka Katrien, Perpète André, Privé Isabelle, Schyns Marie-Martine, Smeyers Sarah, Somers Bart, Somers Ine, Staelraeve Sofie, Terwingen Raf, Thiébaud Eric, Tommelein Bart, Uyttersprot Ilse, Van Biesen Luk, Van Campenhout Ludo, Van Cauter Carina, Van Daele Lieve, Van den Bergh Jef, Van der Auwera Liesbeth, Vandeurzen Jo, Van de Velde Robert, Van Grootenbrulle Bruno, Van Noppen Flor, Vautmans Hilde, Verhaegen Mark, Verherstraeten Servais, Versnick Geert, Vijnck Dirk, Werbrouck Ulla, Weyts Ben, Wiaux Brigitte

Nee	000	Non
-----	-----	-----

Onthoudingen	023	Abstentions
--------------	-----	-------------

Almaci Meyrem, Bonte Hans, Boulet Juliette, Cocriamont Patrick, Detiège Maya, De Vriendt Wouter, Douifi Dalila, Geerts David, Genot Zoé, Gerkens Muriel, Gilkinet Georges, Henry Philippe, Kitir Meryame, Lahssaini Fouad, Landuyt Renaat, Snoy et d'Oppuers Thérèse, Tobback Bruno, Tuybens Bruno, Van Broeckhoven Christine, Vandenhove Ludwig, Van der Maelen Dirk, Van der Straeten Tinne, Van Hecke Stefaan

Naamstemming - Vote nominatif: 005

Ja	071	Oui
----	-----	-----

Arens Josy, Avontroodt Yolande, Bacquelaine Daniel, Baeselen Xavier, Becq Sonja, Bellot François, Blanchart Philippe, Brotcorne Christian, Burgeon Colette, Claes Ingrid, Clarinval David, Coëme Guy, Collard Philippe, Cornil Jean, Daems Hendrik, Dallemagne Georges, De Block Maggie, De Bue Valérie, De Clercq Mathias, De Croo Herman, de Donnea François-Xavier, della Faille de Leverghem Katia, Déom Valérie, De Potter Jenne, De Schamphelaere Mia, Deseyn Roel, Dewael Patrick, Dierick Leen, Dieu Camille, Doomst Michel, Ducarme Denis, Eerdeken Claude, Flahaut André, Flahaux Jean-Jacques, Frédéric André, Galant Jacqueline, George Joseph, Giet Thierry, Gustin Luc, Hamal Olivier, Lalieux Karine, Lambert Marie-Claire, Lavaux David, Lecomte Carine, Libert Eric, Marghem Marie-Christine, Mathot Alain, Muylle Nathalie, Nyssens Clotilde, Partyka Katrien, Perpète André, Privé Isabelle, Schyns Marie-Martine, Somers Ine, Staelraeve Sofie, Terwingen Raf, Thiébaud Eric, Uyttersprot Ilse, Van Biesen Luk, Van Campenhout Ludo, Van Cauter Carina, Van Daele Lieve, Van den Bergh Jef, Van der Auwera Liesbeth, Vandeurzen Jo, Van Grootenbrulle Bruno, Vautmans Hilde, Verhaegen Mark, Verherstraeten Servais, Versnick Geert, Wiaux Brigitte

Nee	000	Non
-----	-----	-----

Onthoudingen	035	Abstentions
--------------	-----	-------------

Almaci Meyrem, Bonte Hans, Boulet Juliette, Cocriamont Patrick, Dedecker Jean Marie, De Groote Patrick, De Maght Martine, De Rammelaere Els, Detiège Maya, De Vriendt Wouter, De Wever Bart, Douifi Dalila, Geerts David, Genot Zoé, Gerkens Muriel, Gilkinet Georges, Henry Philippe, Jambon Jan, Kitir Meryame, Lahssaini Fouad, Landuyt Renaat, Smeyers Sarah, Snoy et d'Oppuers Thérèse, Tobback Bruno, Tuybens Bruno, Van Broeckhoven Christine, Vandenhove Ludwig, Van der Maelen Dirk, Van der Straeten Tinne, Van de Velde Robert, Van Hecke Stefaan, Van Noppen Flor, Vijnck Dirk, Werbrouck Ulla, Weyts Ben

Elektronische telling – Comptage électronique: 006

Geannuleerd - Annulé

Elektronische telling – Comptage électronique: 007

Ja	074	Oui
----	-----	-----

Arens Josy, Avontroodt Yolande, Bacquelaine Daniel, Baeselen Xavier, Becq Sonja, Bellot François, Blanchart Philippe, Brotcorne Christian, Burgeon Colette, Claes Ingrid, Clarinval David, Coëme Guy, Collard Philippe, Cornil Jean, Daems Hendrik, Dallemagne Georges, De Block Maggie, De Bue Valérie, De Clercq Mathias, De Croo Herman, de Donnea François-Xavier, della Faille de Leverghem Katia, Déom Valérie, De Potter Jenne, De Schamphelaere Mia, Deseyn Roel, Dewael Patrick, Dierick Leen, Dieu Camille, Doomst Michel, Ducarme Denis, Eerdekenens Claude, Flahaut André, Flahaux Jean-Jacques, Frédéric André, Galant Jacqueline, George Joseph, Giet Thierry, Gustin Luc, Hamal Olivier, Lalieux Karine, Lambert Marie-Claire, Lavaux David, Lecomte Carine, Libert Eric, Marghem Marie-Christine, Mathot Alain, Muylle Nathalie, Nyssens Clotilde, Partyka Katrien, Perpète André, Privé Isabelle, Schiltz Willem-Frederik, Schyns Marie-Martine, Somers Bart, Somers Ine, Staelraeve Sofie, Terwingen Raf, Thiébaud Eric, Tommelein Bart, Uyttersprot Ilse, Van Biesen Luk, Van Campenhout Ludo, Van Cauter Carina, Van Daele Lieve, Van den Bergh Jef, Van der Auwera Liesbeth, Vandeurzen Jo, Van Grootenbrulle Bruno, Vautmans Hilde, Verhaegen Mark, Verherstraeten Servais, Versnick Geert, Wiaux Brigitte

Nee	000	Non
-----	-----	-----

Onthoudingen	001	Abstentions
--------------	-----	-------------

Detiège Maya

Bezwaren betreffende de verkiezingen voor het Europees Parlement van 7 juni 2009**Réclamations relatives aux élections pour le Parlement européen du 7 juin 2009**

AMERIJKX Marleen	Ebbing 7 - 1840 Londerzeel	14-06-2009
ASSELBERGH Laurent	Muylebeekstraat 59 - 1570 Tollembeek	15-06-2009
BAETENS Micheline	Vosdellestraat 37 - 1560 Hoeilaart	14-06-2009
BARBE Ingrid	De Mattein 104a - 1790 Affligem	15-06-2009
BORGERS Christel	Klimopstraat 30 - 8970 Poperinge	15-06-2009
BORREMANS Jan-Pieter	J. Malderusstraat 15 - 1600 Sint-Pieters-Leeuw	15-06-2009
BRIJNAERT Roger	Brusselstraat 3 - 1755 Leerbeek	15-06-2009
CALLAERTS Ernest	Paulus Beyestraat 90 - 2100 Deurne	14-06-2009
COELMONT Dirk	Winterstraat 35 - 3740 Bilzen	15-06-2009
CORNELIS Dirk	St Jansteenstraat 49 - 9190 Stekene	15-06-2009
DE BEER Hedwig	G. Vanhorenstraat 3 - 8420 De Haan	14-06-2009
DE BROYER Henk	Warandelaan 17 - 3090 Overijse	14-06-2009
DE COCK Bart	Dobbelsteenstraat 9 - 9190 Stekene	14-06-2009
DE COCK Koen	Nachtegaalstraat 70 - 9190 Stekene	14-06-2009
DE CONINCK VAN NOYEN Sabine	Poverstraat 24 - 1701 Itterbeek	15-06-2009
DE KEE Jo	Tweekapellenstraat 9 - 1540 Herfelingen	14-06-2009
DE KETELAERE Tim	Tervuursevest 144 - 3000 Leuven	15-06-2009
DE LEENER Roel	Brusselstraat 456 - 1702 Groot-Bijgaarden	14-06-2009
DE LEEUW Luc	Fonteinstraat 7 - 9890 Gavere	14-06-2009
DE PRETER Jean	Villadreef 1 - 3128 Baal	15-06-2009
DE RYCK Johan	Massenhovensesteenweg 38 - 2520 Ranst	15-06-2009
DE SOMER Peter	De Mattein 104a - 1790 Affligem	15-06-2009
DE WANDELEER Kris	Gabrielsdijk 16 - 2490 Balen	14-06-2009
DECLERCQ Luc	Hoevestraat 53/1 - 9620 Zottegem	14-06-2009
DENAYER Joeri	Sint-Laureinsstraat 6 - 1600 St-Laureins-Berchem	14-06-2009
DERIDDER Roger	Boekenberglei 188 - 2100 Deurne	15-06-2009
EERLINGEN Michiel	Roeselveld 14 - 3020 Herent	14-06-2009
EYKENS Tom	Palmenlaan 28 - 2940 Hoevenen	15-06-2009
GEYSELS Bert	Kouterstraat 85 - 3090 Overijse	14-06-2009
GOOIK Gemeentebestuur	Koekoekstraat 2 - 1755 Gooik	15-06-2009
GOOSSENS Marc	Thaelenstraat 8 - 1850 Grimbergen	13-06-2009
GRAUWEN Marcel	Mankevosstraat 71 - 1860 Meise	14-06-2009
HELLEMANS Lodewijk	Lange Zandstraat 9 - 2860 Sint-Katelijne-Waver	15-06-2009
HENDRICKX Thierry	Bremelaan 23 - 3090 Overijse	15-06-2009
HERMANS Johan	Vremdesesteenweg 48 - 2530 Boechout	15-06-2009
HEYVAERT Niels	Dokter Haeckstraat 56 bus 2 - 9200 Grembergen	15-06-2009
HOSTE Anne	Thaelenstraat 8 - 1850 Grimbergen	12-06-2009
IMPENS Ireen	Steenweg 760 - 9470 Denderleeuw	15-06-2009
JANSSENS Benny	Mechelseweg 406 - 1880 Kapelle-op-den-Bos	13-06-2009
KEERSMAEKERS H.	Zilverenhoek 24 - 2530 Boechout	14-06-2009
MARECHAL Bartold	Bredabaan 783/A/4 - 2170 Antwerpen	15-06-2009
MOERENHOUT Leo	Blauwenhoek 123 - 1840 Londerzeel	14-06-2009
PEETERS Peter H.	Paardenstraat 45 - 3060 Bertem	14-06-2009
PYCK Wolf	Bissegemsestraat 169 - 8501 Bissegem	14-06-2009
ROBBRECHT Norbert	Bookmolenstraat 58 - 9111 Belsele	14-06-2009
ROELENS Koen	Monnikenwerve 105 - 8000 Brugge	14-06-2009
RONDELE Stéphanie	Tervuursevest 144 - 3000 Leuven	15-06-2009
RYON Kurt	Kortenbergesteenweg 100 - 1820 Steenokkerzeel	15-06-2009

SCHREURS Anna-Marie	Rauwakker 43 - 1745 Mazenzele	14-06-2009
SEMINARA Alda	Lindestraat 19 - 1640 Sint-Genesius-Rode	15-06-2009
SEPTEMBER Andre	Steenweg op Aalst 271 - 1745 Opwijk	15-06-2009
SERGOORIS Steven	Langestraat 189 - 1790 Affligem	15-06-2009
SLEMBROUCK Johan	Sint Stefaanstraat 145 - 1932 Sint-Stevens-Woluwe	14-06-2009
SPEYBROUCK Karl M. R.	Leopold Luypaertstraat 266 - 1850 Grimbergen	15-06-2009
STAEREN Frank	Bertelsheide 12 - 3040 Huldenberg	14-06-2009
STAS Jan	Frans Raatsstraat 116 - 2920 Kalmthout	15-06-2009
STROOBANTS Anne	Kouterstraat 55 - 3090 Overijse	15-06-2009
TAVERNIERS Louis	Van Audenhovestraat 51 - 3300 Tienen	15-06-2009
VAN CLEMEN Bruno	Frankenweg 27 - 2500 Lier	13-06-2009
VAN DEN BROECK Ludwig	Kouterlaan 20/2 - 1745 Opwijk	15-06-2009
VAN DER HA Stefan	Kluisstraat 13 - 9160 Lokeren	15-06-2009
VAN DER PERRE Helena	Hallebaan 7 - 1755 Gooik	14-06-2009
VAN DIJCK Dirk	Oostmalsesteenweg 162 bus 2 - 2310 Rijkevorsel	16-06-2009
VAN LIERDE Jacques	Pontbeekstraat 7 bus 1 - 1702 Dilbeek	14-06-2009
VAN OOSTENRIJCK Johanna	L. De Bondtstraat 127 - 1731 Zellik	14-06-2009
VAN ORMELINGEN Jan	Oude Baan 98 - 3370 Roosbeek	15-06-2009
VANDER STOCKT Raphaël Frans	Stationsstraat 42 - 1745 Opwijk	15-06-2009
VANDERPERREN Kelly	Marmotlaan 29 - 1970 Wezembeek-Oppem	14-06-2009
VANDERPERREN Peter	Marmotlaan 29 - 1970 Wezembeek-Oppem	15-06-2009
VANHAVERBEKE Griet	Bredabaan 719 - 2170 Merksem	15-06-2009
VANHUYSE Myriam	Muylebeekstraat 59 - 1570 Tollembeek	15-06-2009
VANLOMMEL Els	Frankenweg 27 - 2500 Lier	13-06-2009
VEYS Jurgen	Klimopstraat 30 - 8970 Poperinge	15-06-2009
VOCHTEN Jan	Goudbergstraat 51 bus 101 - 8560 Wevelgem	15-06-2009
VOORSPOELS Chris	Massenhovensesteenweg 38 - 2520 Ranst	15-06-2009
WILLEMS Bertha	J. Malderusstraat 15 - 1600 Sint-Pieters-Leeuw	15-06-2009
YPERMAN Flor	Sint Amelbergalei 27 - 2900 Schoten	15-06-2009